

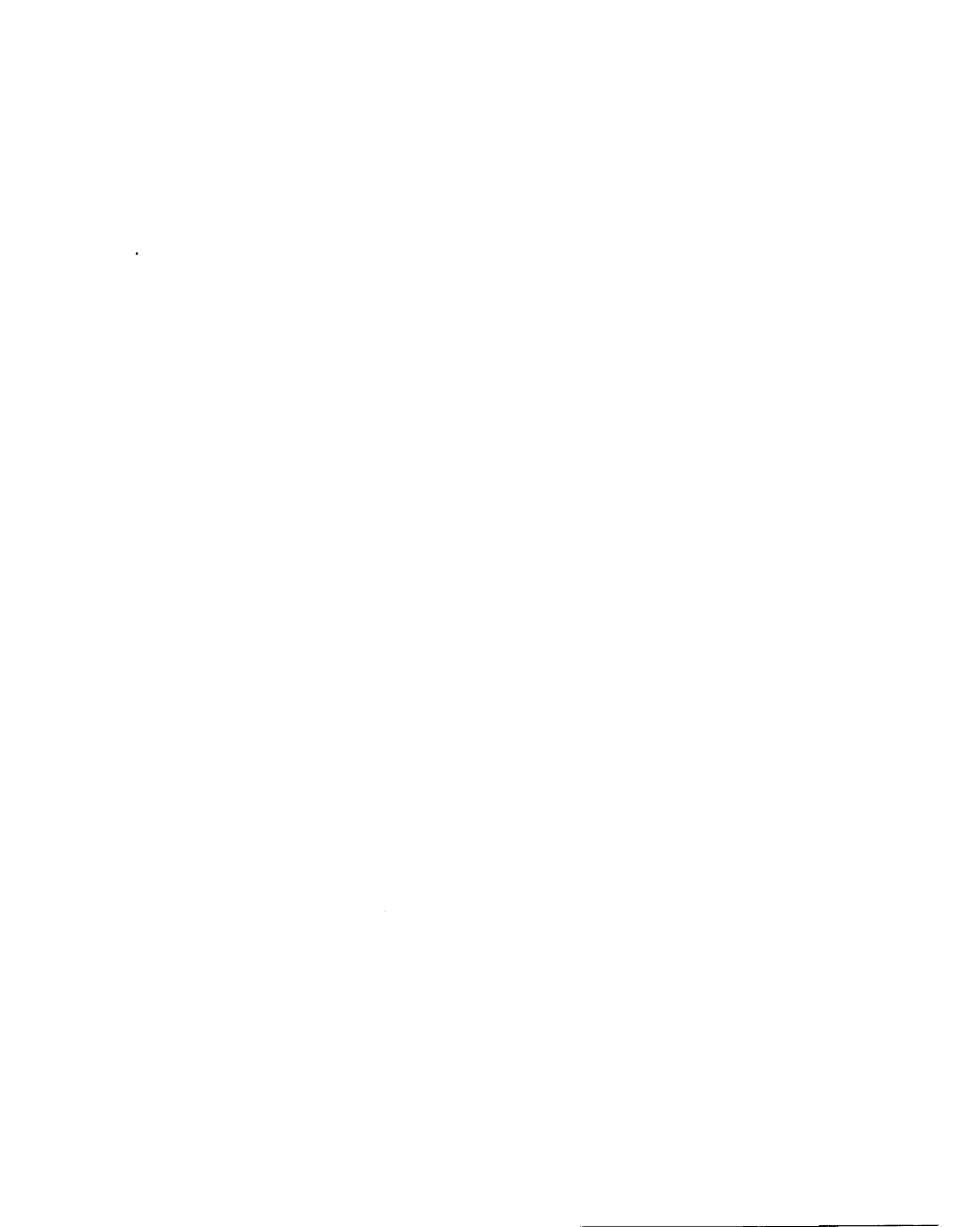
UNIVERSIDAD DEL VALLE DE
GUATEMALA

Facultad de Educación

Programa específico para facilitar
la comprensión
de lectura del niño sordo



Guatemala
2000



**Programa específico para facilitar
la comprensión
de lectura del niño sordo**

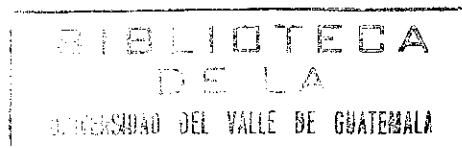
UNIVERSIDAD DEL VALLE
DE GUATEMALA

Facultad de Educación

Programa específico para facilitar
la comprensión
de lectura del niño sordo

Trabajo de investigación presentado
para optar el grado académico de
Licenciada en Educación

Clara Rodríguez Caravantes



Guatemala
2000

Vo.Bo.

(f) Pastellan
(Nombre del Asesor)

Tribunal:

(f) Pastellan
(Nombre)

(f) Carolina de Barro
(Nombre)

~~(f) Jacqueline Peseley
(Nombre)~~

Fecha de aprobación:

PREFACIO

Al obtener el Título de Licenciada en Educación finaliza una de mis aspiraciones como ser humano, luego de haber atravesado grandes dificultades las que culminaron con la obtención del mismo.

El presente modelo de trabajo profesional, tiene como objetivo cumplir con el requisito previo a obtener un grado académico en la Universidad del Valle de Guatemala, así como proporcionar a los docentes un programa que les permita orientar la atención a los niños guatemaltecos con problemas auditivos, quienes exigen de nosotros una óptima preparación académica.

Deseo expresar mi agradecimiento a todas aquellas personas que me impulsaron a realizar este trabajo.

CONTENIDO

	Página
PREFACIO.....	vi
LISTA DE GRÁFICOS.....	vii
RESUMEN.....	viii
Capítulos	
I. INTRODUCCIÓN.....	1
II. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA.....	2
III. PROPUESTA.....	22
IV. COMENTARIO FINAL.....	53
V. BIBLIOGRAFÍA.....	54
VI. APÉNDICE.....	56

RESUMEN

Todos los niños tienen un mismo derecho: alcanzar los fines generales de la educación con la ayuda de todos los medios y recursos disponibles, tanto materiales como personales.

Los niños sordos, debido a la ausencia del lenguaje oral, necesitan de una atención especializada, éstas sin embargo, no deben significar una mera etiqueta de deficiencia sobre el niño, ya sea a través de un equipamiento especial, una atención particular al contexto social y al clima emocional del niño sordo, e incluso mediante la modificación de su propio currículum.

En este modelo de trabajo profesional se plantean concretamente los conceptos relacionados con la sordera, las filosofías educativas y los problemas específicos referentes a la lectura en los niños sordos.

También incluye una propuesta de un Programa específico para facilitar la comprensión de lectura del niño sordo dosificado en diferentes niveles de dificultad. Será de gran apoyo tanto para los maestros como para los padres de familia preocupados en la educación de sus hijos sordos.

En el anexo incluye varias hojas de trabajo que le servirán de modelo para trabajar con el niño sordo, y así pueda ser tratado de una manera adecuada.

I. INTRODUCCIÓN

Debido a la escasez de fuentes bibliográficas en español, en Guatemala, los maestros que se dedican a trabajar con niños con problemas auditivos han ingeniado, durante mucho tiempo, estrategias, métodos. Para enseñar al niño sordo a leer y escribir.

Cuando se enseña a leer y escribir, tanto los padres de familia como los maestros, han enfatizado en el método fonético o silábico, más que en el desarrollo de las destrezas necesarias para la comprensión y la aplicación en esta área, olvidando por completo que la base de todo aprendizaje está en el desarrollo de las destrezas básicas.

Con base en lo anterior, y las lecturas de otros autores, y sobre la base de las experiencias, se elaboró esta propuesta de modelo de trabajo profesional que lleva como título: **PROGRAMA ESPECÍFICO PARA FACILITAR LA COMPRENSIÓN DE LECTURA DEL NIÑO SORDO**, el cual propone desarrollar las destrezas de lectura en niños sordos de niveles preprimario y primario que han adoptado la filosofía de la comunicación total bajo la opción bimodal, con el objeto de facilitar el acceso al mundo del lenguaje escrito que les permita leer para aprender.

Esta propuesta, en el capítulo fundamentación teórica, proporciona al docente los conceptos necesarios para comprender al niño sordo: sus características, las filosofías educativas, sus dificultades en la lectura y, luego se presenta la propuesta del programa especificado por áreas y por dificultad con sus respectivos objetivos y actividades a desarrollar, los cuales pueden adecuarse y seleccionarse de acuerdo al medio donde se utilicen. Además, al docente le permite descubrir las capacidades, intereses y necesidades individuales del niño sordo.

Finalmente, es necesario que el docente no olvide que la motivación y el continuo refuerzo positivo permitirán que el niño alcance el éxito en su trabajo, incrementando al mismo tiempo su autoestima, como parte del desarrollo completo de su personalidad.

II. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

A.Sordera

1) Definición

En todos los seres vivos y, en particular, en el ser humano, existe la constante necesidad de expresar sentimientos, ideas, emociones. Todo ello representa la posibilidad de interactuar, de participar, de integrarse al medio que lo rodea. Esta integración implica el desarrollo de un sistema de comunicación, que en el hombre está representado fundamentalmente por el lenguaje oral.

Este medio de comunicación (lenguaje) es adquirido por los individuos inicialmente a través de un proceso de imitación, donde la audición juega un papel fundamental.

La audición es un proceso mediante el cual el individuo se pone en contacto con todos los estímulos sonoros del medio ambiente; de allí que el oído como órgano sensorial juega un papel importante en el aprendizaje y en consecuencia en el desarrollo normal del individuo. Una alteración en alguna parte del oído ocasiona deficiencia para captar los estímulos sonoros.

Las definiciones de la palabra sordera que se conocen hasta el momento son innumerables; cada día se introducen nuevos términos según criterios sociales, educativos o médicos.

De acuerdo con el criterio social «La comunicación diaria... por medio de la audición es imposible o casi imposible» (Daris, 1985:112).

Desde el punto de vista médico, considera a la persona sorda o hipoacúsico como una paciente cuyo síntoma principal es su incapacidad para oír (Fine, 1977:25).

El médico, con frecuencia, toma el síntoma como una enfermedad y realiza estudios audiométricos para determinar qué parte del mecanismo auditivo está lesionada con el fin de obtener un diagnóstico diferencial.

De acuerdo con el criterio educativo, el término impedimento auditivo es un término muy general que se utiliza para cubrir todos los tipos de pérdida auditiva. Este término se refiere a la falta de o reducción en la habilidad para oír claramente debido a un problema en algún lugar del mecanismo auditivo. La pérdida auditiva

puede variar desde la más superficial hasta la más profunda, a la cual generalmente se llama sordera.

La dificultad para la definición, según Castellanos (1993:2), radica en: tratar de clasificar las pérdidas auditivas en estrictos niveles; generalizar y clasificar con base únicamente en un audiograma, cuando hay otros factores que pueden influir en la conducta, funcionamiento y discriminación auditiva de una persona con impedimento auditivo.

Para Davis (1985:553) problemas auditivos o perturbación auditiva es un término genérico que indica incapacidad que puede variar en gravedad desde leve hasta profunda.

Davis (1985:553) adoptó la siguiente definición:

«...Una persona sorda es aquella cuya incapacidad auditiva impide el procesamiento con éxito de la información lingüística a través de la audición, con o sin un auxiliar auditivo.»

Y Castellanos (1993:4) cita a CEASD(1974) define al hipoacúsico como:

«...una persona...cuyo nivel de audición le causa dificultades para entender el habla por medio sólo del oído, pero no se lo impide totalmente, tenga o no amplificación.»

Para evitar confusiones con las diferentes terminologías en esta tesis se usará los términos: sordo e hipoacúsico. Sordo para referirnos a pérdida total de la audición cuya severidad no le permite comprender el habla aún con la ayuda de un audífono. Hipoacúsico a aquella persona que puede entender con dificultad el habla con o sin amplificación.

2) Clasificación

Las pérdidas auditivas pueden clasificarse según el grado de la pérdida; el lugar de la lesión y el momento en el que se perdió la audición.

a. Según el grado:

ANSI (Instituto Nacional Americano de Normas) ha fijado estándares para muchas ramas de la industria de los Estados Unidos de América y fue aceptada en 1969:

24-40 dB: pérdida leve

41-55 dB: pérdida moderada

56-70 dB: pérdida moderadamente severa

71-90 dB: pérdida severa

90+ dB: pérdida profunda

b. Lugar de la lesión:

Marchesi (1995:17) distingue dos tipos de sordera que tienen repercusiones muy diferentes en las posibilidades auditivas del niño:

- sordera conductiva: los trastornos auditivos están situados en el oído externo o en el oído medio.
- sordera neurosensorial: afectan al oído interno, la cóclea, el nervio auditivo o las zonas auditivas del cerebro.

c. Según la edad de la aparición de la pérdida:

FAS (1994:40) clasifica en:

- Congénita: se presenta desde el nacimiento.
- Adquirida: ocurre en cualquier momento después del nacimiento.
- Prelingüístico: sordera antes de adquirir el habla. (3 años de edad)
- Postlingüístico: sordera después de adquirir el habla (después de los 3 años de edad).

El programa educativo de un niño sordo prelingüístico por lo general se concentra en la adquisición del lenguaje, del habla y en la comunicación, mientras que el de un niño sordo postlingüístico hace hincapié en el mantenimiento del habla inteligible, calidad de voz, control del volumen y en la conservación del lenguaje adquirido previamente.

B. Implicaciones lingüísticas

El lenguaje es la actividad más distintiva de la especie humana, el medio más importante de abstracción, el conjunto simbólico más versátil y el sistema comunicador por excelencia (Yuste, 1998:94).

A través del lenguaje, se transmite la cultura, se asimila, se expresan necesidades, afectos, se dialoga con los demás y se establecen relaciones sociales.

En el lenguaje, según Yuste (1998:94) se deben tomar en cuenta:

- El reconocimiento de cada palabra, que presupone un acceso léxico al oír-la, es decir, que esté en nuestro diccionario interno verbal.
- Descubrir en las palabras un significado determinado: análisis semántico.
- Detectar el contexto en el que se encuadra: análisis sintáctico.

El lenguaje básicamente está constituido por un sistema de sonidos combinables, es una sucesión de fonemas que percibimos; se desarrolla en cuatro fases: escuchar, hablar, leer y escribir.

Para que el niño pueda hablar debe pasar por la siguiente secuencia, según Micklebust (citado por Fine, 1977:90):

- Lenguaje interior: es el sistema de símbolos que utiliza una persona para el pensamiento, la memoria, la imaginación, el razonamiento y para hablar consigo misma.
- Lenguaje receptivo: es el sistema de símbolos usado para comprender las ideas de los demás.
- Lenguaje expresivo: es el sistema de símbolos que se emplea para comunicar ideas a algún otro.

Los niños sordos, incluso aquellos que poseen inteligencia y capacidad superiores, se encuentran en desventaja al adquirir aptitudes lingüísticas.

Las diferencias entre los niños sordos y los oyentes comienzan a mostrarse desde los primeros meses. Los llantos, balbuceos y arrullos de los primeros cuatro meses son iguales en unos y otros, pero estas expresiones vocales comienzan a descender en los niños sordos a partir de los cuatro a seis meses.

Villiers y de Villiers (Fonseca, 1985:76) afirma que:

«...la iniciación del balbuceo parece ser una cuestión de madurez física más bien que de exposición al lenguaje, ya que los sordos comienzan a balbucear aproximadamente a la misma edad que los niños que oyen. Sin embargo, la continuación del balbuceo después de la edad de ocho o nueve meses depende de que el niño sea capaz de oírse a sí mismo y a los demás. Los profundamente sordos cesan, por lo general de balbucear a dicha edad aproximadamente y rara vez aprenden a pronunciar palabras.»

La ausencia de retroalimentación auditiva de sus propias vocalizaciones o la pérdida de interés en ellas contribuyen decisivamente a esta desaparición, lo que resalta de forma clara la importancia de la detección temprana de la sordera y de la intervención educativa.

La detección precoz de la sordera está fundamentada en la necesidad de estímulos acústicos durante los primeros años de vida debido a que éstos son los más importantes para la adquisición y desarrollo del lenguaje. El período privilegiado, según FAS (1994:40), para el aprendizaje del lenguaje coincide con los tres o cuatro primeros años de vida. Por lo tanto las adquisiciones lingüísticas son muy intensas en estos años.

El habla está ligada a la audición y por consiguiente la forma de escuchar determina la forma de hablar, por ello las pérdidas auditivas obstaculiza el desarrollo del lenguaje y la fijación de hábitos de articulación adecuados.

La ausencia de audición en edades tempranas dificulta la adquisición del lenguaje oral y empobrece la interacción del niño con los miembros de su familia. La falta de un código lingüístico o empobrecido afecta a funciones tales como la representación mental de la realidad, la memorización, la formalización del pensamiento, la planificación y regulación de la propia conducta. Meadow citado por Heward (1992:122) afirma que: cuando para los estudiantes sordos se utilizan los métodos corrientes de evaluación de lectura y escritura, los examinadores descubren que el vocabulario de aquéllos es más reducido y que la estructura de sus oraciones es más simple y rígida que la de los niños sin discapacidad auditiva de la misma edad o grado.

Las dificultades mecánicas en la producción del habla se complican por la deficiencia de su conocimiento sobre las características fonológicas, semánticas y estructurales del lenguaje. Debe conocer la palabra correcta, colocarla en el orden adecuado, y evitar errores sintácticos. Por consiguiente, muchos estudiantes sordos suelen escribir oraciones cortas, incompletas o en desorden. A veces omiten los finales de las palabras, como por ejemplo la s del plural y las terminaciones verbales. Pueden tener dificultades para diferenciar las preguntas de las afirmaciones.

Para la enseñanza del lenguaje dentro de la educación del niño sordo existen varios métodos. Los programas de instrucción del lenguaje se clasifican, dos puntos de vista principales: naturales y estructurados. Uno de los métodos estructurados más conocidos es el de clave Fitzgerald. Esta clave proporciona al niño diversas categorías

tales como quién, qué, dónde y cuándo de esta forma el niño aprende a formular oraciones correctas al colocar las palabras en categorías adecuadas. El lenguaje natural enfatiza el desarrollo del lenguaje a través de modelos y conversaciones; se prefieren los juegos y las actividades a los ejercicios e instrucciones formales. La mayor parte de los programas educativos tienden a utilizar una combinación de los métodos estructurados y naturales.

El plazo para alcanzar el lenguaje está en función del grado de sordera, de las aptitudes del niño y de la labor de los educadores y padres; también del entorno.

C. Implicaciones educativas

Los niños sordos son tan diferentes entre ellos como lo son los niños oyentes. Algunos son alumnos superdotados, algunos son niños promedios, y otros su nivel intelectual está por debajo de lo normal. Aparte de los intereses individuales y los niveles de inteligencia, otros factores afectan los logros académicos. La edad en que fue adquirida la sordera, tipo y severidad de la pérdida, grado de participación familiar, tipo y calidad de educación proporcionada, y método de comunicación utilizado son otros factores que influyen en los logros académicos del niño sordo. Un diagnóstico tardío, una iniciación tardía en la comunicación, y en la educación retrasan el crecimiento educativo y psicológico del niño.

Por consiguiente, la falta de audición es catastrófica para el desarrollo natural y complejo de la asociación del lenguaje con la experiencia. Entre los mayores problemas que enfrenta el niño sordo están: en el desarrollo del vocabulario, el significado múltiple de las palabras, la verbalización de las abstracciones y la complejidad de la estructura del lenguaje. Dicha estructura del lenguaje implica aprender conceptos gramaticales tales como pronombres, conjunciones, tiempos verbales y persona en los verbos, sintaxis, así como las relaciones entre cláusulas y frases de varios tipos. Por lo tanto, el niño sordo enfrenta dificultades en la manipulación flexible del lenguaje como instrumento de comunicación.

El currículum de las escuelas para niños sordos se asemeja al de las escuelas para niños oyentes, con adaptaciones apropiadas para las dificultades de la comunicación verbal. Dentro de la educación implica un programa de enseñanza aprendizaje para: el desarrollo del habla, el desarrollo cognitivo y de lenguaje, y el desarrollo social y

emocional. Así como también el desarrollo de habilidades auditivas y de percepción del habla.

Los métodos utilizados dentro del currículum dependerán de la filosofía u opción educativa a la que asiste el niño sordo. Dichos métodos serán discutidos en forma breve en el apartado bajo título comunicación.

Según More, citado por Heward (1992:121-122), existen cuatro condiciones que, al parecer, son las que tienen más relación con el éxito académico de los estudiantes con trastorno auditivos:

- La gravedad del trastorno auditivo: Cuando mayor sea la pérdida de la audición, más factible será que el niño atraviese dificultades en el aprendizaje del lenguaje y de las aptitudes académicas.
- La edad en que se inició la pérdida de audición. Un niño que sufre pérdida auditiva desde el nacimiento o que pierde su capacidad de audición antes de adquirir el habla y el lenguaje está en mayor desventaja que un niño La gravedad del trastorno auditivo con pérdida auditiva postlingüística.
- El estado socioeconómico de la familia. Un niño con problemas auditivos cuyos padres poseen recursos económicos y con educación universitaria tendrá más posibilidad de obtener éxito académico que un niño proveniente de una familia de escasos recursos y con menos educación.
- La capacidad auditiva de los padres. Se considera que un niño sordo con padres sordos cuenta con más posibilidades de obtener el éxito académico que un niño sordo con padres de audición normal, en especial si los padres sordos poseen educación universitaria.

Un buen programa de educación pasa por implicar a la familia y a las personas próximas al niño (educadores, compañeros, etc.). Por ello una de las funciones principales del especialista consiste en proporcionar orientación y formación a los padres de familia en el proceso educativo.

Otro ámbito educativo fundamental, es la escuela. En ella el niño sordo debe encontrar situaciones, actividades, materiales, etc; que faciliten su desarrollo. Sus experiencias, sus aprendizajes y su desarrollo deben ser considerados como una

totalidad, evitando la parcelación y la fragmentación. Plantearle al niño tareas vinculadas exclusivamente a una dimensión, como el lenguaje o la motricidad, resulta bastante artificial, ya que los distintos factores emocionales, cognitivos, lingüísticos están estrechamente unidos en las experiencias del niño.

Los medios de comunicación que se utilicen con el niño sordo deben ser más variados que con los oyentes. Además del lenguaje oral, es preciso utilizar sin restricciones los gestos, las expresiones faciales y corporales y un sistema estructura de signos.

Algunos programas se han desarrollado para personas sordas con el fin de impulsar sus habilidades en el razonamiento y la solución de problemas. La idea que subyace en este tipo de iniciativas es que los sordos tienen dificultades para resolver problemas porque se presentan verbalmente. Por ello la información se ofrece en estos programas por medio de representaciones visuales, que permiten a los sordos una más completa comprensión del problema y una mayor posibilidad de experimentar y razonar.

D. Comunicación

«El sistema de comunicación diferencia particularmente los dos mundos. Mientras que en los oyentes predomina el lenguaje fonético, los sordos conceden primacía a los gestos» (Harbe, 1992:67).

Es evidente que la educación del sordo es más que la mera enseñanza de sonidos, es un proceso más amplio, ha de hacer provisión de todos los aspectos de la personalidad que se pueden ver involucrados por falta de interacción, información y estimulación. Para ello es necesario dotar al sordo y a su familia de estrategias de comunicación.

La comunicación desborda al lenguaje por todas partes. La comunicación es, según Torres (1994:10) una conducta básica y anterior al lenguaje. El lenguaje es un vehículo entre otros muchos para comunicar, que se aprende de forma espontánea, mediante la interacción social.

Dentro de la educación del niño sordo existen múltiples opciones comunicativas y lingüísticas, vamos a considerar tan sólo dos de ellas:

- la utilización de un lenguaje exclusivamente oral y;
- el empleo de un sistema bimodal, es decir, la utilización conjunta del lenguaje oral y un sistema estructurado de signos.

Actualmente el principal factor de desacuerdo se refiere a lo siguiente: hasta qué punto los niños sordos deben expresarse por medio del habla y percibir la comunicación de otros por medio de la lectura labio facial y a la audición residual. Algunos educadores insisten en que la filosofía puramente oral es la mejor para ayudar a los estudiantes sordos a desarrollar sus aptitudes de habla y lenguaje. Otros educadores creen que el lenguaje de señas, gestos y otros medios manuales que se utilizan junto con el habla constituyen un modo más natural de comunicación y permiten a estos niños expresar sus necesidades, afectos; dialogar con los demás y con ello establecer relaciones sociales.

Heward (1992:125) opina que:

«... la polémica sobre los métodos de instrucción se reduce a una diferencia de opinión con respecto a la medida en que el habla debe ser utilizada en la educación de niños sordos»

Por lo tanto, es recomendable que los padres deben ser informados de forma completa sobre las ventajas y dificultades de ambas modalidades, ya que la decisión del sistema a seguir debe ser suya.

1. La filosofía oralista

Se refiere a la comunicación expresiva por medio del habla y a la comunicación receptiva por medio de la lectura del habla o lectura labiofacial. En la mayoría de los programas educacionales, el término oral puro describe un sistema que no permite comunicación manual de ningún tipo. La lectura y la escritura se incluyen como un medio legítimo de comunicación en el sistema oral, junto con el habla y la lectura labiofacial.

Marchesi (1995:207) define a la lectura labiofacial como:

«La habilidad de llegar a entender un lenguaje a través del movimiento de los labios».

La comprensión de la lectura labiofacial es una tarea difícil, complicada y lenta debido a que aproximadamente la tercera parte de los fonemas son claramente visibles. Por otro lado, el niño sordo no podrá leer los labios si no conoce la palabra o carece de lenguaje interior. El éxito de la lectura labiofacial o en la lectura depende en gran parte de un dominio adecuado del lenguaje. Por consiguiente, en los programas orales pone mucho énfasis en la adquisición del lenguaje.

Además de trabajar tanto el aspecto fonético como fonológico del lenguaje se trabajan con los criterios morfológicos, sintácticos, semánticos y pragmáticos.

2. Sistema bimodal

En los últimos estudios han contribuido a la aceptación progresiva del lenguaje de signos en edades muy tempranas.

El lenguaje de signos es un lenguaje que se expresa principalmente a través de la configuración, posición y movimiento de las manos y la expresión del rostro y que tiene una estructura gramatical diferente a la de los lenguajes hablados con los que convive en cada uno de los países.

Una de las razones de mayor peso de dicha aceptación procede del área biológica. Muchos autores, como: Piaget, Montessori, Furth, Doman coinciden en, que la mayor velocidad en el desarrollo del cerebro y su organización se produce antes de los cinco a seis años, que es también el tiempo de más rápido desarrollo del lenguaje en los niños normales.

Según Marchesi (1992:272), los niños que nacen sordos, cuyas estructuras neurológicas especializadas para el desarrollo del lenguaje y del habla están en principios intactos, pueden verse privados de la estimulación sensorial y ambiental que es necesaria para la organización y evolución satisfactoria de dichas estructuras.

Por consiguiente, la comunicación manual desde edades tempranas puede aumentar el potencial para la utilización posterior del lenguaje oral por haber proporcionado un adecuado desarrollo neurológico en las etapas críticas.

Juárez (1992:69) también coincide con Marchesi, señala que existe una edad crítica para ciertos aprendizajes o, por lo menos para el aprovechamiento máximo de ciertas formas de aprendizaje: para la adquisición global y automática del lenguaje y del habla, el período entre cero y cinco años marca una etapa decisiva.

El sistema bimodal proporciona un lenguaje accesible al niño, permitiéndole su adquisición de forma natural en todos los planos (semántico, sintáctico, funciones comunicativas), sin impedir el desarrollo del lenguaje oral. Además de potenciar al máximo la comunicación se trabaja intensivamente el aprendizaje del lenguaje oral.

El sistema bimodal consiste en, según Juárez (1992:71)

«...la utilización simultánea del lenguaje oral y de signos que proporcionan al niño una visualización del mismo, por lo menos en cuanto a aspectos semánticos y sintácticos y la posibilidad, en su imitación inicial, de conseguir buenos niveles de eficacia comunicativa».

El sistema bimodal trata fundamentalmente de rodear al niño de un sistema de comunicación receptiva y expresiva en forma constante de forma similar al niño con audición normal.

Por medio de esta modalidad el niño será capaz de comunicarse con mayor nivel de abstracción y poseerá un instrumento básico para adentrarse en otros sistemas lingüísticos.

Struckless y Birch (Marchéis, 1992:268) realizaron varios estudios y descubrieron:

En los niños sordos, hijos de padres sordos, que habían sido expuestos a una comunicación manual temprana fueron significativamente superiores en lectura, lenguaje escrito y lectura labial que los niños sordos hijos de padres oyentes, sin experiencias en el lenguaje de señas antes de entrar en el colegio. La prueba de lectura utilizada mostró una diferencia de alrededor de seis meses de edad lectora. No se encontraron diferencias significativas en inteligibilidad del habla y desarrollo psicosocial. Los investigadores concluyeron señalando que la comunicación manual temprana facilitaba el desarrollo lingüístico de los niños sordos.

Marchesi (1992:271) afirma que:

«...cuando la utilización temprana del lenguaje de signos es acompañada por una mayor riqueza en la expresión oral de los adultos, el desarrollo lingüístico de los niños sordos será superior.»

Un programa exitoso de bimodal requiere que el niño sordo, además de aprender el lenguaje de signos, reciba clases especiales e intensivas de entrenamiento auditivo con la ayuda de audífonos, para la estimulación del habla y lectura labiofacial así como también el lenguaje escrito.

En conclusión el sistema bimodal es una mejor opción si deseamos que el niño sordo adquiera un buen desarrollo lingüístico y con ello facilitar la comprensión lectora y el lenguaje escrito.

E. Intervención temprana

En un apartado anterior se explicó la importancia de trabajar con los niños sordos en los primeros cinco años de vida para la adquisición global y automática del lenguaje y del habla. Un niño sordo con un buen desarrollo lingüístico y una buena base de destrezas de pensamiento y solución de problemas su comprensión de lectura tiende a mejorar así como también su lenguaje escrito. Por consiguiente no se puede

hablar de enseñanza de lectura si el niño sordo no tiene los cimientos necesarios para asegurar la automatización del proceso lector.

Montenegro (UNICEF, 1982:15) definió la estimulación temprana como:

«El conjunto de acciones tendientes a proporcionar al niño las experiencias que éste necesita desde su nacimiento, para desarrollar al máximo su potencial psicológico. Esto se logra a través de la presencia de personas y objetos, en cantidad generen en el niño un cierto grado de interés y actividad, condición necesaria para lograr una relación dinámica con su medio ambiente y un aprendizaje efectivo.»

Numerosos programas de estimulación temprana del niño sordo se centra casi exclusivamente en ejercicios de pronunciación, vocalización emisión de palabras y aprovechamiento de los restos auditivos es necesario incluir otras facetas de la vida del niño: su interacción social, su evolución intelectual, sus juegos.

Dentro del currículum de educación preescolar de niños sordos existen varias áreas, siendo todas importantes para el desarrollo integral del niño sordo pero aquí nuestro interés se centran en la lectura, por lo tanto, se discutirán tres áreas claves: el lenguaje y comunicación, razonamiento lógico e iniciación al mundo literario.

1. Destrezas de lenguaje y comunicación

«A través del lenguaje, se transmite la cultura, se asimila, se expresan necesidades, afectos, se dialoga con los demás y se establecen relaciones sociales.» (Yuste, 1998:94)

En ese sentido el lenguaje tiene como finalidad permitir la comunicación entre las personas. La comunicación hace posible la expresión de las ideas y relaciona a los seres humanos.

Anteriormente se discutió sobre las diferentes modalidades de comunicación: oral y bimodal. Por las ventajas que nos ofrecen se sugiere la opción bimodal. Por consiguiente los padres y las personas cercanas al niño deben aprender el lenguaje de signos lo antes posible. A los padres no deben proporcionarles solamente el conocimiento de un vocabulario básico, sino la habilidad y soltura suficiente para ir incorporando los signos a la secuencia oral, consiguiendo así una comunicación realmente completa y fluida. Así mismo hay que enseñar a los padres recursos mímicos para expresarse cuando no conocen algún signo de la frase.

Es importante no caer en la práctica de frases exclusivamente descriptivas: La casa tiene tres ventanas, el niño come pastel de chocolate, etc., sino que hay que incorporar ejemplos de otras funciones comunicativas frecuentes en la interacción con niños pequeños. ¡Ay! Esto duele mucho, siéntate por favor, etc. Así como también

debe incluir modismos: su hermanita cayó como piedra en su cuna, tienes la cola larga, etc.

Dentro del lenguaje y comunicación se deben trabajar varios aspectos:

- Fonético o fonológico (sonidos)
- Pragmático (el uso del lenguaje como una herramienta)
- Semántico (significado)
- Sintáctico (gramatical)
- Morfológico (forma)

2. Iniciación al mundo literario

Una de las actividades sugeridas es contar cuentos utilizando la modalidad bimodal. Contar cuentos estimula las habilidades de prestar atención, ampliar el vocabulario y fomentar el interés en los libros y en la literatura.

Tanto los padres o el maestro seleccionan un cuento grande lleno de ilustraciones e ir relatando, en un lenguaje sencillo, página por página. Leerle varias veces al niño sordo el mismo cuento hasta que se familiarice completamente.

Para los niños más grandes con amplio vocabulario y buena base lingüística se sugiere leer una narración corta, con ilustraciones grandes y claras. El texto debe ir de acuerdo a su edad y experiencias previas. El padre o el maestro debe ir leyendo página por página usando la modalidad bimodal. Los textos narrativos deben ser releídos tantas veces como el niño lo pida.

Actualmente en el mercado alquilan videos y constituye un excelente recurso para apoyar la comprensión del texto.

La diferencia entre contar cuentos y leer un cuento radica en que el primero generalmente se utiliza el vocabulario y la sintaxis propios del lenguaje hablado; mientras que cuando se lee se utilizan las palabras y las estructuras oracionales propias del lenguaje escrito. De esta forma el niño sordo se familiariza con nuevos conceptos, temas, vocabulario y estructuras oracionales característicos de los textos escritos.

3. Razonamiento lógico: Domínguez (1999:7) define la lógica

como:

«La capacidad de pensar de manera secuencial y ordenada. Para tener un razonamiento lógico es necesario analizar los elementos, situaciones o ideas

y advertir su coherencia interna o los patrones secuenciales o recurrentes que poseen y aplicarlos o reproducirlos en otros contextos».

Entre las destrezas de razonamiento lógico están las que sugiere Ahumada (1999:120):

a. Clasificar es la habilidad de agrupar objetos que tienen una característica común. Existen tres tipos de clasificación:

1. Clasificación descriptiva (objetos del mismo color, del mismo tamaño, tienen la misma forma, textura etc.)
2. Clasificación genérica (objetos que van juntos porque son animales, frutas, flores etc.)
3. Clasificación relacional (objetos que se usan para nadar; el zapato y el calcetín van juntos porque se usan en el pie, etc.)

b. Seriación u ordenamiento. Es la habilidad de ordenar objetos según tamaño o dimensión. Por ejemplo, formar series de mayor a menor; saber cuál es el primero, el segundo y el último; distinguir cuál es el objeto más grande etc.

4. Por otro lado Domínguez (1999:8) nos sugiere el uso de absurdos.

Absurdos: consiste en diferenciar lo absurdo, ilógico, extraño irreal de la realidad. Para su detección se activan el análisis de la discriminación de realidad y el sentido del humor.

No debemos olvidar que los niños sordos requieren que las situaciones de aprendizaje sean de carácter lúdico, pues los aprendizajes duraderos son aquellos que se adquieren por medio del juego o por medio de experiencias que les resulten significativas.

F. Lectura

1. Definición Pinillos (1999:3) define a la lectura como:

«...una puerta a otros mundos, a nuevas experiencias y conocimientos, es una forma de desarrollar los procesos de pensamiento indispensables para todas las personas.»

La lectura es activa e integral. (Pinillos 1999:3)

Activa porque el lector participa; no es un simple receptor, es protagonista del acto de leer, e integral, porque es una lectura relacionada con todos los ámbitos del pensamiento humano, no se centra en el acto mecánico de leer un texto y luego responder a algunas preguntas. Una lectura de esta naturaleza tiene como fin último la construcción de conocimientos propios por parte del estudiante.

Los niños para tener acceso a la lectura primero tiene que aprender a leer de lo contrario le resultará difícil.

Según Condemarín (1992:84) aprender a leer implica una serie de técnicas conducentes a automatizar el reconocimiento de las palabras con el fin de que el lector reduzca, progresivamente, la dependencia en la información visual a través del uso del significado. Esta automatización o habituación implican retener, recordar o recuperar la información, aspectos denominados comúnmente como memorizar.

El aprendizaje de la lectura, según Alliende (1993:79), puede ser visto como un proceso integrado por tres etapas principales: aprestamiento, lectura inicial y lectura comprensiva.

- a. El aprestamiento está integrado por una serie de habilidades tales como: cognoscitivas, lingüísticas y perceptivas que le permite aprender a leer sin dificultad.
- b. Lectura inicial: significa aprender a leer. Implica la aplicación de distintos tipos de estrategias para enfrentar el reconocimiento y análisis de las palabras:
 - Vocabulario visual. Implica acumular en su memoria una cantidad de palabras que el niño reconoce «a primera vista».
 - Análisis fonológico. Consiste en aprender a asociar símbolos visuales con sonidos del habla.
 - Análisis semántico: implica el desarrollo de habilidades para adquirir nuevo vocabulario:
 - Antónimo: son palabras que expresan ideas opuestas. Ejemplo: alto y bajo, feo y bonito.
 - Homófonos: son palabras idénticas pero de diferentes significados. Ejemplo: hoja (de árbol) hoja (de papel)

Sinónimos: diferentes palabras con el mismo significado. Hoyo y agujero, liviano y ligero.

- Análisis sintáctico

Análisis morféxico o estructural: Consiste en reconocer nuevas palabras basándose en: raíces conocidas, finales inflexionales de una misma raíz, palabras combinadas para producir una nueva (palabra compuestas), prefijos y sufijos agregados a las raíces. (Alliende, 1993:95)

Análisis contextual: Implica la habilidad del lector para reconocer la palabra y su significado por el sentido general de la oración.

Para la enseñanza de la lectura inicial hay diferentes métodos: que enfatizan el significado, otro que enfatiza en la decodificación; hay métodos lingüísticos y métodos programados. La lectura individualizada y los enfoques de lenguaje-experiencia también son utilizados.

Los métodos que enfatizan el significado o método global: ponen el acento, desde el comienzo, en la significación.

Los métodos que enfatizan la decodificación destacan los sonidos vocálicos y algunos sonidos consonánticos aislados. Dicho método recibe el nombre de sintético y fónico.

El enfoque lingüístico considera que las letras, los fonemas y las sílabas son parte de la lengua, pero no son lenguaje. En otras palabras, primero se enseña al niño a decodificar y después introducir la comprensión.

Los enfoques programados separan el proceso lector en pasos secuenciales. Se presentan en forma de libro y los estudiantes avanzan a su propio ritmo, pero todos enfrentan un mismo material.

El enfoque individualizado utiliza una amplia colección de libros existentes en el mercado, y el niño selecciona su propio libro. Los educadores escuchan a los niños leer, hacen preguntas sobre la comprensión y les proporcionan las destrezas necesarias.

El enfoque de experiencias de lenguaje se centra, especialmente, en la traducción, por parte del niño, de sus propias historias que en un comienzo pueden ser unas pocas palabras o frases que dicta al educador, el cual las vierte al lenguaje escrito. Una vez

que el niño aprende a escribir, produce sus propias historias que agrupa hasta editar su propio libro.

Para entender el lenguaje escrito implica entender los significados de las palabras individuales y de las expresiones (aspecto semántico); deben estar familiarizados con la estructura de las oraciones y su significación (aspecto sintáctico), y deben conocer el significado de los patrones de entonación. Por consiguiente el niño que posee un rico trasfondo de información lingüística, tiene mayor probabilidad de enfrentar con eficiencia el aprendizaje inicial de la lectura y también para progresar en todas las etapas sucesivas que implica el proceso lector.

2. **Lectura comprensiva** consiste en lograr que los estudiantes aprendan a formular sus propias preguntas y a estructurar su propio pensamiento de modo que puedan llegar a ser independientes en el proceso de leer y aprender de un texto. La lectura comprensiva exige comparar, analizar, sintetizar, hacer juicios, sacar conclusiones, etc.

Por consiguiente leer es:

- Compresión
- Reflexión
- Recreación

Leer no es:

- Traducción de fonemas
- Entonación
- Velocidad adecuada

Leer y pensar son dos actividades íntimamente ligadas.

En resumen, el proceso de lectura implica tres fases fundamentales (García, 1995:97):

- La lectura mecánica (en la que el lector se limita a descifrar signos de manera casi automática)
- La lectura comprensiva (que implica el acto mental de captar el mensaje que esos signos encierran)

- La lectura crítica (que supone la consecución de un juicio relativo a lo que se lee)
3. **Teoría de la comprensión lectora** La comprensión de los textos escritos es un fenómeno muy complejo debido a la existencia de varios factores a considerar: derivados del emisor, el texto y el receptor.

El emisor (autor o escritor), apelando a un conjunto de códigos que él maneja y al patrimonio de sus conocimientos, produce un mensaje (texto escrito) en un determinado contexto denominado: «circunstancias de la emisión» (la escritura). A veces, el autor sólo se propone expresarse y no tiene en cuenta ningún tipo de receptor. En esos casos, el sentido sólo puede ser inteligible para el emisor. Normalmente, el emisor tiene en cuenta uno o varios tipos de receptores y maneja sus códigos y conocimientos para que el mensaje pueda ser adecuadamente interpretado por ellos.

Una vez que se ha creado el texto escrito, pasa a tener una existencia independiente del autor. El autor puede morir, pasar a ser un mero nombre o desconocerse. Entre la producción del texto escrito y su lectura puede pasar mucho tiempo el texto debe ser leído en un lugar muy distante de aquel en que fue escrito el texto puede ser reproducido de muchas maneras, cambiándose apreciablemente la forma física de la escritura. En otras palabras las circunstancias de la escritura puede no conocerse o ser absolutamente distintas de las «circunstancias de la lectura. El lector, entonces, recibe un texto que, en varios sentidos, se ha independizado de su autor. A este texto relativamente independiente, el lector aplica sus propios códigos o esquemas cognoscitivos y su patrimonio de conocimientos en un contexto que podríamos denominar como las circunstancias de la lectura.

El proceso de la comprensión lectora y sus factores sugeridos por Allende (1990:162) puede esquematizarse de la siguiente manera:

Emisor (autor, escritor)	Mensaje (texto escrito)	Receptor (lector)
<p>Utiliza</p> <ul style="list-style-type: none"> • Códigos del emisor (comprender el significado de los elementos que aparecen en sus escritos) • Esquemas cognoscitivos del emisor • Patrimonio de conocimiento del emisor. <p>En Circunstancias de la emisión (escritura) (lugar y tiempo en que el libro fue escrito)</p>	<p>Texto expresión (reproduce la expresión del escritor)</p> <p>Sus componentes son:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Características físicas del texto, tipo de letras, color y textura del papel etc.) • Componentes lingüísticos oracionales (léxico, estructura morfosintáctica de las oraciones etc.) y textuales • Componentes referenciales (conocimientos previos sobre el contenido del texto) <p>Se transforma en: Texto interpretación (permite la interpretación del receptor.</p>	<p>Aplica al texto interpretación:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Códigos del receptor. (dominio del código lingüístico) • Esquemas cognoscitivos del receptor. • Patrimonio de conocimientos del receptor. (conocimientos e intereses del lector) <p>En Circunstancias de la recepción (lectura)</p>

En resumen: la comprensión lectora depende de un gran número de factores, muy complejos e interrelacionados entre sí.

4. **La lectura en el niño sordo** El niño sordo tiene que pasar sobre dos obstáculos: cómo comunicarse y cómo aprender el lenguaje de la comunidad. A diferencia del niño oyente, el idioma español lo adquirió en sus primeros años de vida sin que nadie se los enseñe y por consiguiente aprende a leer sin dificultad. En contraste, el niño sordo quien necesita aprender el idioma español primero, para luego aprender a leer y comprender el mensaje escrito.

En general el niño sordo enfrenta una serie de obstáculos que dificulta un proceso lector más fluido y completo. Entre ellas están:

- Pobreza lingüística.
- Dificultades para utilizar códigos fonológicos en tareas de memoria.
- Limitaciones del vocabulario, especialmente palabras abstractas
- Dificultades en determinadas construcciones sintácticas, especialmente las operaciones pasivas y de relativo, seguidas de las oraciones de conjunciones, pronominalización y objeto indirecto.
- Enfrenta dificultades para utilizar el conocimiento previo, realizar inferencias, predicción y organizadora así como también para ampliar su información.
- Dificultades para extraer el significado oculto dentro de una frase o texto.
- Dificultades para interpretar expresiones idiomáticas, lenguaje figurado, etc.

Todo esto permite explicar el bajo rendimiento de los sordos en las tareas de lectura. Los problemas de comunicación desde edades tempranas, de recepción de información, de interacción social y de lectura conducen normalmente a una reducción del conocimiento general del mundo que los sordos poseen. Esta situación general a su vez una dinámica negativa: los sordos tiene problemas para recibir información y ampliar sus conocimientos; estas limitaciones les dificulta comprender y relacionar la información oral y escrita, por lo que ven reducidas sus posibilidades para ampliar su información. Por lo que, Wilson (Marchéis, 1995:252) comprobó que los sordos apenas progresan más allá del tercer nivel de lectura, al que llegan en torno a los trece años.

Por ello, actualmente recomienda que la enseñanza de la lectura en los niños sordos no pueden plantearse como una actividad escolar, desvinculada de la práctica y de los intereses del niño. Y no tiene que ser algo aburrido y con escaso sentido para el niño, como en muchas ocasiones sucede con la práctica logopédica para la adquisición del lenguaje oral.

Marchesi (1995:256) sugiere que la lectura:

- Debe estar integrada en la actividad normal del niño y conectada con los medios de comunicación que el niño utiliza.
- Tiene que estar inmersa en la vida diaria del niño, partir de su propia experiencia, de las palabras, rótulos, anuncios, expresiones que ve en la calle, en su casa, en la escuela y tratar de que los ejercicios que haya de realizar se aproximen a actividades de juegos, de intercambio o de expresión.
- Fomentar actividades de juego simbólico, de imitación diferida, de dramatización y de expresión.

Para la enseñanza de la lectura requiere que el niño sordo haya alcanzado una buena base lingüística y cierto nivel de lenguaje oral por lo menos que haya desarrollado suficientemente su sistema fonológico.

El aprendizaje de la lectura está dividido en dos etapas:

a. **Lectura inicial** Anteriormente se mencionó que la lectura inicial significa aprender a leer. La primera estrategia más usada en la enseñanza de la lectura en el niño sordo está en la formación de un vocabulario visual. Esta estrategia implica en el niño sordo acumular en su memoria una cantidad de palabras que él reconoce a primera vista.

La segunda estrategia es el análisis fonológico. Aquí, el niño sordo aprende a asociar el sonido con los símbolos visuales impresos o escritos.

El niño sordo puede comenzar a leer el vocabulario visual utilizando el lenguaje de signos, porque es el lenguaje que ha interiorizado en edades tempranas con más facilidad. Posteriormente va reemplazando este código por el código fonológico, de interiorización más lenta y laboriosa. Esta reeducación es responsabilidad de los especialistas (logopeda o terapeuta del habla) por lo tanto, no vamos a abordar sobre la enseñanza del análisis fonológico.

El deletreo manual constituye un gran apoyo para el aprendizaje de los sonidos de las letras y sílabas.

En el análisis semántico, la utilización del deletreo manual favorece la identificación de las palabras escritas, por lo que puede ser un código complementario para la adquisición de vocabulario nuevo.

Análisis sintáctico, para que el niño sordo desarrolle un cierto grado de dominio en la estructura del lenguaje y con ello facilitar la comprensión de la lectura requieren el uso de otros métodos.

Si se introduce la modalidad bimodal en edades muy temprana, el método natural es el más recomendable para su desarrollo de la sintaxis.

Las últimas estrategias son análisis morfémico o estructural y contextual siendo las más utilizadas dentro de la enseñanza de la lectura a través de diferentes ejercicios.

Es importante mencionar que los análisis mencionados anteriormente no se trabajan por separados, van entrelazados y, a diferencia del niño oyente, su aprendizaje puede durar en toda la primaria e inclusive en el nivel secundario, especialmente en el análisis estructural y análisis contextual. Estas estrategias van de la mano junto la lectura comprensiva por consiguiente se debe trabajar simultáneamente dentro de un plan de trabajo.

b. Lectura comprensiva La mayoría de los niños oyentes, a medida que progresan en destreza lectora y cuando se enfrentan a materiales adecuados para ellos, desarrollan en forma espontánea las principales estrategias para comprender textos escritos. Situación que no se da en el niño sordo, ellos necesitan una enseñanza específica de destrezas lectoras.

La lectura comprensiva exige la aplicación de las diferentes habilidades de pensamiento con el fin de convertirlo en lector crítico.

Priestley (199:15) define al pensamiento crítico como:

«...la forma como procesamos información. Permite que el alumno aprenda, comprenda, practique y aplique información.»

A través de la enseñanza del proceso del pensamiento crítico en los alumnos les proporcionamos destrezas necesarias para facilitar la lectura de manera que les permita aplicarla en la vida diaria. Al ayudar a organizar la información que se les da en los textos escritos, los estamos habilitando para que puedan localizarla en sus bancos de memoria a corto y a largo plazo.

Para facilitar la planificación y el desarrollo de la comprensión lectora vamos a dividir en tres niveles de procesamiento de la información: literal, inferencial y crítico.

1) **Comprensión literal** Se refiere a la recuperación de la información explícitamente planteada en el texto. Allende (1993:191) divide en reconocimiento y recuerdo:

a) **Reconocimiento:** consiste en la localización e identificación de elementos del texto. Para ello es necesario que el niño sordo desarrolle la habilidad para:

- Reconocer detalles: requiere localizar e identificar hechos como: nombre de personajes, incidentes, tiempo lugar del cuento.
- Reconocer las ideas principales: requiere localizar e identificar una oración explícita en el texto, la idea principal de un párrafo o de un trozo más extenso de la selección.
- Reconocer secuencias: requiere localizar e identificar el orden de incidentes o acciones explícitamente planteadas en el párrafo seleccionado.
- Reconocer las relaciones causa y efecto: requiere localizar o identificar las razones, que establecidas con claridad, determinan un efecto.
- Reconocer los rasgos de los personajes: requiere localizar o identificar planteamientos explícitos acerca de un personaje que ayuden a destacar el tipo de persona se trata.

b) **Recuerdo:** requiere que el estudiante reproduzca de memoria: hechos, época, lugar del cuento, hechos minuciosos, ideas o informaciones claramente planteados en el párrafo. Se estimula el desarrollo del:

- Recuerdo de detalles: requiere reproducir de memoria hechos tales como: nombres de personajes, tiempo y lugar del cuento, hechos minuciosos.
- Recuerdo de ideas principales: requiere recordar la idea principal de un texto, sobre todo cuando ésta se encuentra expresamente establecida. También puede referirse a las ideas principales de algunos párrafos.

- Recuerdo de secuencias: consiste en recordar de memoria el orden de los incidentes o acciones planteados con claridad en el párrafo.
- Recuerdo de relaciones de causa y efecto: requiere recordar las razones explícitamente establecidas que determinan un efecto.
- Recuerdo de rasgos de personajes: requiere recordar la caracterización explícita que se ha hecho de los personajes que aparecen en el texto.

2) **Comprensión inferencial** Para Allende (1993:192) la comprensión inferencial requiere que el estudiante use las ideas e informaciones explícitamente planteadas en el Párrafo, su intuición y su experiencias personal como base para conjeturas e hipótesis. Las inferencias pueden ser de naturaleza convergente (se refiere formular preguntas con respuestas únicas) o divergente (requiere la búsqueda de muchas soluciones posibles) y demandan pensamientos e imaginación que van más allá de la página impresa.

- a) **Habilidad de comparar:** consiste en examinar los objetos con la finalidad de reconocer los atributos que los hacen tanto semejantes como diferentes. (Priestley, 1999:116)
- b) **Habilidad para clasificar:** consiste en ubicar en categorías a las personas, objetos, lugares y acciones mencionados en el texto, o en ejercer la actividad clasificatoria sobre cualquier elemento del texto. (Allende, 1993:192)
- c) **Habilidad para describir y explicar:** describir: consiste en enumerar las características de un objeto, hecho o persona mencionados en el texto. Explicar consiste en la habilidad de comunicar información extraída del texto.
- d) **Habilidad para identificar causa y efecto:** requiere plantear hipótesis acerca de las motivaciones de los personajes y de sus interacciones con el tiempo y el lugar. También implica conjeturar sobre las causas que actuaron, sobre la base de claves explícitas presentadas en la selección. (Allende, 1993:192)

- e) Habilidad de predecir y estimar: permite inferir qué puede ocurrir con base en la información obtenida a través de la lectura. (Pinillos, 1999:8)
- f) Habilidad de analizar: consiste en reproducir el texto en forma esquemática. Se puede ejecutar utilizando oraciones o mediante representaciones o disposiciones gráficas. (Alliende, 1993:192)
- e) Habilidad de resumir: es establecer, de modo breve o condensado, la sustancia de lo presentado, y replantear la esencia del asunto, de la idea o ideas centrales. (Raths, 1971:76)
- g) Habilidad para elaborar conclusiones: consiste en deducir algo que no aparece en la historia. (Pinillos, 1999: 9)
- h) Habilidad de resolución de problemas: requiere el uso de todas las habilidades de pensamiento.

3) Lectura crítica: Requiere que el lector emita un juicio valorativo, comparando las ideas presentadas en la selección con criterios externos dados por el profesor, por otras autoridades o por otros medios escritos, o bien con un criterio interno dado por la experiencia del lector, sus conocimientos o valores. (Alliende, 1993:192)

- a) Habilidad para hacer juicios de realidad o fantasía: determinar si lo que se lee es parte de la realidad o producto de la imaginación del autor.
- b) Habilidad de evaluar (juzgar, criticar y opinar) requiere el análisis de datos y la utilización de diversas habilidades básicas del pensamiento para elaborar juicios con base en un conjunto de criterios internos o externos.

5. **Tipos de textos** La tarea del educador del niño sordo no culmina con enseñar a decodificar las letras para darle un significado y de ahí comprender el texto con naturalidad como sucede en el niño oyente. Apenas es el principio de un largo camino a recorrer, que puede llevar años e inclusive continuar la secundaria.

Muchos pedagogos sugieren seleccionar diversos tipos de libros para desarrollar en el niño la comprensión de lectura. Entre ellos son:

- a. **Libros escritos con el lenguaje de los signos:** Este tipo de libros, según Comes (1992:75), suelen presentar junto al texto escrito, dibujos con lenguaje de los signos, no se trata de una traducción, sino de prestar un apoyo al niño sordo y facilitar en un primer momento su acceso a la lectura.

Cuya finalidad es traducir un código lingüístico a otro. La desventaja está en su elaboración ya que requieren tiempo y gastos. Y además no se consigue en el mercado guatemalteco.

- b. **Adaptación de textos de lectura (textos reescritos)** Consiste en modificar el vocabulario y la estructura lingüística de los textos de lectura comercial con el fin de facilitar por un lado la comprensión de textos más sencillos y, por otro, la comprensión en el futuro de textos no adaptados. Marchesi (1995:264) sugiere tomar en cuenta en el momento de reescribir el texto:

Debe ser interesante, motivador, especialmente en la primera etapa de la lectura.

Incorporar todo tipo de información complementaria para favorecer la comprensión, como las ilustraciones de dibujos y la representación gráfica de los signos.

Evitar usar muchas palabras nuevas o demasiado complejas para el nivel lingüístico del niño. Las adaptaciones deben estar en función de los esquemas y conocimientos que el niño posee.

Algunos autores y pedagogos sugieren el uso de fórmulas para medir el nivel de dificultad de la comprensión de texto.

Lo importante es que el niño sordo comprenda lo que lee y lo considere como una actividad agradable.

- c. **Libros corrientes para niños sordos** Consiste en introducir la literatura que se encuentra disponible en el mercado editorial infantil, como textos de lectura para el niño sordo. Para su selección debe estar en íntima relación con la adquisición, desarrollo e interiorización del lenguaje tanto oral y signado como escrito que posee el niño sordo. Se sugiere seleccionar una literatura infantil que el niño sordo conozca con anterioridad usando la modalidad bimodal. Ser reescrito por el maestro con el fin de que el niño sordo lo comprenda después de haber releído varias veces. Y finalmente se entrega la literatura original para que la lea y con ello facilitar su comprensión y al mismo tiempo le estamos ayudando poco a poco al niño sordo a introducirse al mundo literario.
- d. **Textos elaborados por el niño sordo** Consiste en que el niño o varios niños sordos, con o sin la ayuda del maestro, inventan o elaboran un relato, puede ser ficticio o real. Colorearlo y empastarlo. Con ello formar su biblioteca y compartir sus libros con otros niños. Es una excelente estrategia para los que empiezan a leer.
- e. **Libro ilustrado para la lectura del niño sordo** Consiste en elaborar una o más ilustraciones, con orden cronológico. Y escribir una o varias oraciones en cada representación gráfica para que el niño sordo lo lea. Es ideal para los que empiezan a leer y cuando su vocabulario visual es muy escaso.

G. Evaluación de la lectura en el niño sordo

El proceso de evaluación es un proceso continuo que nos permite apreciar qué tanto ha progresado el niño a lo largo de un camino de aprendizaje determinado. Nos proporciona información acerca de las áreas particulares que serán objeto de futura atención, y nos da el reforzamiento positivo necesario para edificar. Lo que el alumno no ha alcanzado a dominar seguirá siendo parte del programa de enseñanza.

El maestro puede evaluar el nivel lector del niño sordo utilizando procedimientos informales y medidas con referencias a criterios, evaluaciones taxonómicas, lista de cotejo, observación sistemática, etc.

El conocer el nivel de habilidad lectora del niño sordo le permite al maestro seleccionar los materiales adecuados para que él siga desarrollando y expandiendo sus intereses y su nivel de información a través de la lectura.

Se sugiere no evaluar al alumno con una nota, tal como se suele evaluar la asimilación de algunos conocimientos curriculares. La razón fundamental se basa en que debemos respetar el ritmo de progreso del proceso lector de cada niño, ya que aun cuando todos siguen un camino similar, cada uno cuenta con sus aptitudes y experiencias previas, así como su propio estilo de aprendizaje.

III. PROGRAMA ESPECÍFICO PARA FACILITAR LA COMPRENSIÓN DE LECTURA DEL NIÑO SORDO

El programa específico para facilitar la comprensión de lectura surgió de la inquietud generada por las grandes dificultades para aprender a leer y escribir que representa en la mayoría de los niños sordos profundos y de algunos hipoacúsicos. Varios métodos aplicados limitaban al niño sordo, en tanto le exigían seguir un proceso lento, al respetar cierto orden de las sílabas, las letras, la cantidad y calidad del vocabulario, etc.

Por otro lado el aprendizaje de la lectoescritura se enfoca como un proceso ajeno a las otras áreas del saber, como son Estudios Sociales y Ciencias, entre otras. Esto hace que el aprendizaje no se realice de una manera integrada.

A raíz de esto se propuso la búsqueda de procedimientos metodológicos que facilite el proceso de enseñanza aprendizaje de la lectura en el niño sordo. El programa es producto de la experiencia, de la combinación y adaptación de otros métodos.

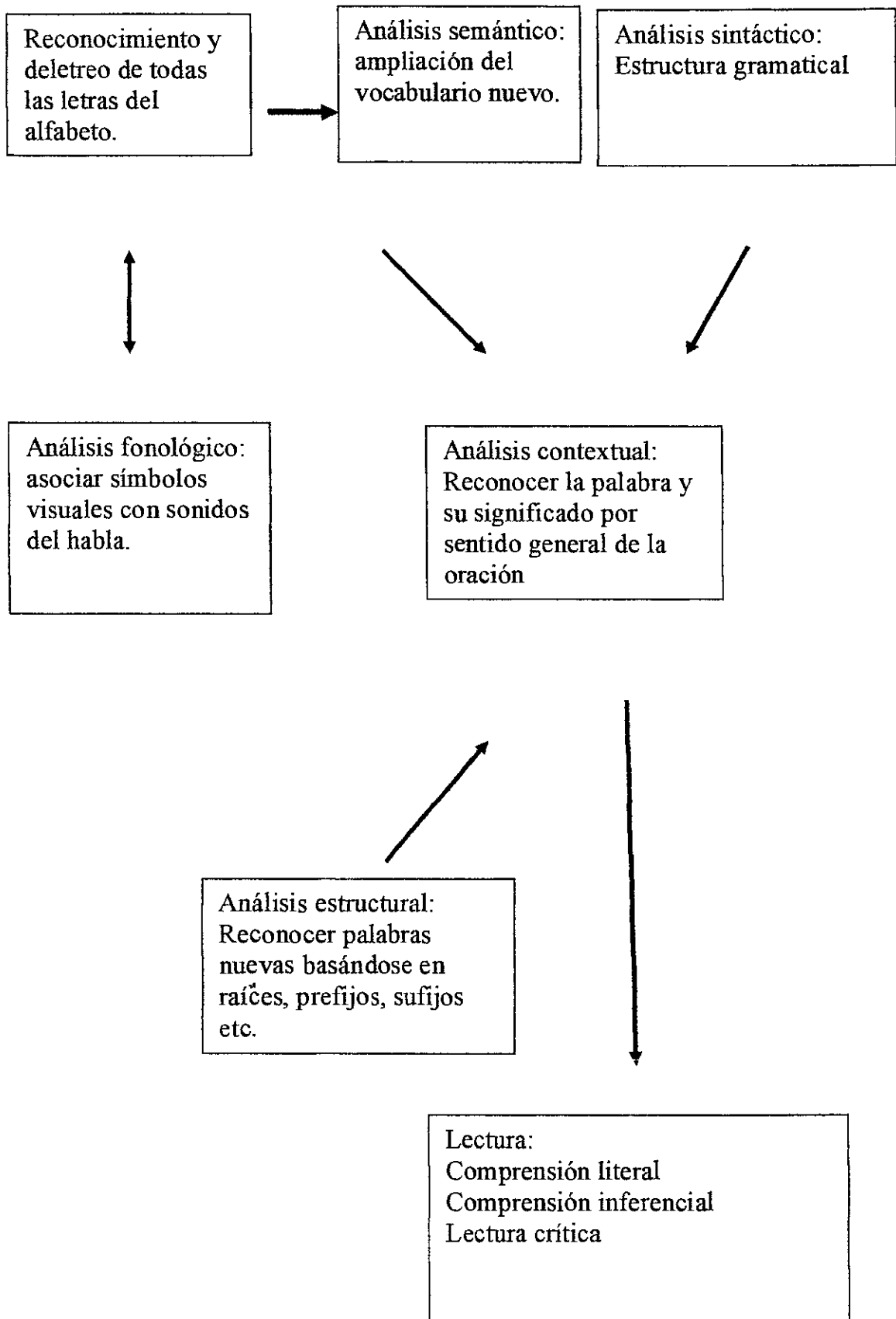
El punto de partida del programa de lectura que se sugiere en esta propuesta es el niño sordo; por eso debe aprovecharse toda la experiencia vital y los aprendizajes que él ha ido acumulando. Por lo tanto, la enseñanza de la lectoescritura debe responder, desde sus comienzos, a la totalidad del vocabulario que el niño posee y a la capacidad que ya ha adquirido para expresarse en forma oral-signada sus pensamientos, sus sentimientos y sus percepciones en relación con él mismo, con los otros y con el entorno.

El programa de lectura exige un proceso sintético, es decir, las palabras se decodifican en sus partes a través del deletreo manual y luego se sintetiza esas partes formando una palabra completa. La palabra recién aprendida es trabajada en el análisis contextual para que el niño comprenda su significado por sentido general de la oración. Una vez ejercitado se introduce la palabra nueva en los textos reescritos por el maestro. (Gráfica No. 1). En la gráfica vemos que es un proceso continuo, cada palabra nueva debe seguir los mismos pasos descritos con anterioridad antes de incluir en los textos de lectura. Así mismo sucede con los análisis sintáctico y estructural que

deben pasar por el análisis contextual antes de introducir en los textos literarios. A medida que el niño sordo aumenta su vocabulario y mejora su estructura gramatical las oraciones son cada vez más complejas y por consiguiente las frases de los textos literarios son cada vez más amplios.

El aprendizaje se realiza en fases; no es lineal, en otras palabras, conforme el niño sordo recibe información nueva, la va combinando con la información que ya tiene en su memoria a largo plazo.

En la lectura de los textos literarios, ya sean cuentos, registros de experiencias, poemas etc; deben incorporar la enseñanza de habilidades de lectura los cuales debe seguir un orden progresivo se comienza con las actividades que requieran procesamiento de la información al nivel concreto o literal, para luego proceder al pensamiento al nivel inferencial o de la aplicación de la información y, por último, se realiza actividades que requieran que el niño sordo ejerza la lectura crítica y evalúe la información. El niño sordo deberá gozar de bastantes oportunidades para aprender, practicar y aplicar las habilidades recién adquiridas, tanto dentro como fuera del medio escolar.



El siguiente formato es el que se sugiere con el fin de desarrollar diferentes destrezas que faciliten la comprensión de la lectura en niños sordos de los niveles preprimario y primario.

EVALUAR
JUICIOS DE REALIDAD Y FANTASIA
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
ELABORAR CONCLUSIONES
RESUMIR
ANALIZAR
PREDECIR Y ESTIMAR
IDENTIFICAR CAUSA Y EFECTO
DESCRIBIR Y EXPLICAR
CLASIFICAR
COMPARAR Y CONTRASTAR
<p>RECUERDO</p> <p>Detalles</p> <p>Ideas principales</p> <p>Secuencias</p> <p>Relacionar causa y efecto</p> <p>Rasgos de personajes</p>
<p>RECONOCIMIENTO</p> <p>Detalles</p> <p>Ideas principales</p> <p>Secuencias</p> <p>Relaciones causa y efecto</p> <p>Rasgos de los personajes</p>

En los diferentes niveles el procedimiento metodológico utilizado es muy similar; desde luego con un grado de profundidad muy diferente, de acuerdo con el nivel de los alumnos.

El trabajo se inicia siempre con el desarrollo de una unidad temática, la cual se refiere a aspectos de interés para los alumnos, y en algunos casos, a temas

provenientes de diferentes áreas: ciencias, estudios sociales, matemáticas etc. En donde el maestro elabora un listado de palabras nuevas que se va a trabajar con el niño sordo.

Los niños confeccionan durante el año un libro propio de lectura en el que incorporan e ilustran diferentes textos, oraciones y pequeños textos reescritos por el maestro o elaborados por todos los alumnos, con base en una unidad temática interesante, textos breves que preparan con fundamento en la lectura de otros libros o de las conversaciones en clase, informes sobre las excursiones y muchas otras vivencias. En fin, este libro reflejará el nivel de comprensión del niño y sus habilidades. En él se recoge toda la producción escrita de cada niño desde los pasos iniciales hasta los textos que muestran el desarrollo final que alcanzó en cuanto a su capacidad de expresarse mediante la palabra escrita.

Es necesario recordar que cuantas más veces se repitan las actividades, más se estará interiorizando la destreza en el niño, y por ello preparándolo a que ejecute con habilidad y precisión la realización de las mismas.

Si bien las actividades que se sugieren en los diferentes programas sólo tienen un carácter de sugerencias que pueden ser complementadas, omitidas, reformuladas y contextualizadas sobre la base de las necesidades, intereses y nivel de desarrollo cognitivo de los niños sin perder de vista los objetivos que se les proponen.

El programa se divide en tres niveles de dificultad:

- A. Programa para niños sordos que aún no saben leer. (nivel preprimario)
- B. Programa para niños sordos que comienzan a leer (preparatoria y 1er. Grado de primaria)
- C. Programa para niños sordos que leen (2do. a 6to. grado primaria)

A. Programa para niños sordos que aún no saben leer.

(Nivel preprimario)

En este programa introduce al niño sordo al mundo del lenguaje a través de la utilización simultánea del lenguaje oral y de signos en forma intensiva.

Por consiguiente el programa pone énfasis en el desarrollo de las destrezas de lenguaje y comunicación, razonamiento lógico e iniciación al mundo literario que debe ser complementado con otras destrezas o áreas, tales, desarrollo del habla, percepción visual, motricidad fina, entrenamiento auditivo, etc. No debemos olvidar que los niños sordos pequeños requieren que las situaciones de aprendizaje sean de carácter lúdico, pues los aprendizajes duraderos son aquellos que se adquieren por medio del juego o por medio de experiencias que les resulten significativas.

La principal razón por la que hace énfasis en las destrezas de lenguaje y comunicación, razonamiento lógico e iniciación al mundo literario se debe a que muchos educadores se concentran en los ejercicios respiratorios y fonarticulatorios para el desarrollo del habla y en el entrenamiento auditivo dejando en el olvido ambas destrezas. Por otro lado, las áreas de percepción visual, motricidad fina, etc. se pueden encontrar en las diferentes fuentes disponibles en el mercado que se adapta muy bien a las necesidades del niño sordo.

1. **Desarrollo de lenguaje y comunicación.** Es un programa con una duración aproximado cinco años o se comienza tan pronto después de ser diagnosticado como sordo profundo. En los objetivos específicos de este programa no se incluyó criterio de maestría y nivel de dificultad ya que puede variar en cada niño sordo. Queda a criterio del educador. En el vocabulario debe incluir sustantivos, adjetivos, adverbios, preposiciones, etc. debe ser lo más variado y rico posible, que facilite la comunicación con el niño sordo en diferentes contextos.

Tanto los padres como los maestros pueden elaborar una serie de tarjetas de tamaño carta de 120 gramos y convenientemente emplastadas o forradas. Cada tarjeta incluye una ilustración, ya sea dibujo, recortes, etc., lo suficientemente grande para que el bebé o niño pequeño pueda ver. Cada ilustración debe ser clara, debe tener un solo tema sin fondo, con detalle exacto. Para facilitar el trabajo es aconsejable clasificar las tarjetas por categorías (animales, medios de transportes, prendas de vestir, etc.).

2. **Iniciación al mundo literario.** Se pretende que el niño sordo tenga acceso a los cuentos que existe en el mercado. Y al mismo tiempo forme su biblioteca personal en el hogar.

Las actividades que se sugieren son las mismas por cada cuento que se quiera leer.

Se sugiere:

- Leer un cuento diariamente y de ser posible a la misma hora.
- Tener libros al alcance del niño para facilitar la elección. Agregar nuevos materiales y retirar los materiales muy usados.

3. **Razonamiento lógico.** Como se indicó anteriormente, en este programa tampoco incluye criterio de maestría y nivel de dificultad, ya que varía en cada edad y en cada niño sordo. Queda a criterio del educador así como también varía en el tipo de evaluación. Para facilitar el trabajo puede conseguir buenos libros para desarrollar destrezas de pensamiento lógico en el mercado para niños en edad preescolar.

PROGRAMA PARA ALUMNOS SORDOS QUE AÚN NO SABEN LEER

(Edad preescolar)

1. DESARROLLO DE LENGUAJE Y COMUNICACIÓN

DURACIÓN: cinco años

OBJETIVO GENERAL:

- Incrementar el lenguaje interior usando la modalidad bimodal.
- Interpretar correctamente a través la modalidad bimodal los mensajes del autor.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS	ACTIVIDADES	EVALUACIÓN
1. Que el alumno nombre, en forma oral y signado, los objetos, lugares, personas etc. en diferentes contextos	<ul style="list-style-type: none"> • Mostrar 10 tarjetas de ilustraciones tres veces al día. • Nombrar, oral y signado, cada ilustración. • Nombrar todo, en diferentes contextos, incluyendo colores, texturas y otras características. • Introducir adjetivos cada vez que pueda. Y acoplarlos con sustantivos leche fría etc. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nombra todos los objetos, lugares, personas etc. en diferentes contextos.
2. Que el alumno siga órdenes complejas y largas, dados por el interlocutor, en forma oral y signada.	<ul style="list-style-type: none"> • Usar adverbios (de lugar, de tiempo, modo etc.) en su conversación. • Enfatizar todos los verbos y demostrar la acción. • Enfatizar todas las preposiciones usando las señas o el deletreo manual en las diferentes actividades. • Hablar, en forma oral y signada, con oraciones cada vez más larga y complejas. • Darles al niño órdenes verbales cada vez más larga y complejas. • Incluir en la solución de problemas simples, discutiendo cada paso a seguir. Preguntar al niño su opinión sobre temas y tomar decisiones. 	<ul style="list-style-type: none"> • Observación sistemática y lista de cotejo
3. Que el alumno comunique en forma oral y signada, sus ideas, afectos, necesidades, soluciones en diferentes contextos.	<ul style="list-style-type: none"> • Conversar, usando la modalidad bimodal, con el niño sordo en las diferentes actividades tanto lúdicas y de rutina: <ul style="list-style-type: none"> - En las horas de comida - Al ver videos - Cuando van de compras, etc. <p>(Recompensar sus esfuerzos por comunicarse con sonrisas, mimos y atención.)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Lista de cotejo de

2. INICIACIÓN AL MUNDO LITERARIO

DURACION: tres años o más

OBJETIVO GENERAL:

- Familiarizar con el vocabulario, las estructuras morfosintácticas y los signos característicos de los cuentos y otros materiales literarios.
- Formar el hábito de la lectura y las actitudes positivas frente al acto de leer.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS	ACTIVIDADES	EVALUACIÓN
<p>1. Que el alumno identifique, nombrando los elementos del texto.</p> <p>2. Que el alumno explique, en forma oral y signada, el cuento utilizando sus propias palabras en orden lógico y cronológico.</p>	<p>CONTAR CUENTOS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar textos de cuentos sencillos con ilustraciones grandes. • Nombrar a los personajes, los lugares, etc. en forma oral y signada. • Contar el cuento en forma oral-signado colocando al niño de frente. • Contar el cuento tantas veces como el niño lo solicite. • Ver el video e ir contando conforme avanza la película. <p>LEER UN CUENTO</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar textos de cuentos con vocabulario y sintaxis sencilla. • Nombrar a los personajes del cuento, los lugares, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lista de cotejo. • Identifica: El marco Tiempo Personajes • Lista de cotejo • Recuerda el inicio • Recuerda el final • Recuerda tres detalles o sucesos
<p>3. Que el alumno relate un cuento a través del lenguaje oral y signado, mímica y la dramatización.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Leer el cuento haciendo énfasis, a través de gestos y mímica, en los signos de admiración, interrogación, etc. así como también en las preposiciones, conjunciones, tiempos verbales, género, número, etc. • Releer el cuento tantas veces como el niño se lo pide siempre haciendo énfasis en la sintaxis. • Ver el video e ir comparando con el texto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lista de cotejo • Relata en orden cronológico • Utiliza láminas para relatar • Utiliza vocabulario variado. • Relate en forma ora y -signado
<p>4. Que el alumno utilice las estructuras morfosintácticas del lenguaje escrito al relatar un cuento.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Solicitar al niño que recuente el cuento utilizando sus propias palabras. • Alternar cuentos narrados oralmente con la lectura de los mismos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lista de cotejo • Utiliza oraciones de tres palabras • Utiliza artículos • Utiliza preposiciones tales como: con, para, de

OBJETIVOS ESPECÍFICOS	ACTIVIDADES	EVALUACIÓN
5. Que el alumno cuide voluntariamente sus textos en la hora de la lectura.	<ul style="list-style-type: none"> • Guiar al niño a tratar a los textos con respeto, sin doblarlos, descuadernarlos, rayarlos o tratarlos en forma ruda. 	<ul style="list-style-type: none"> • Observación sistemática • Guarda su libro • Hojea con cuidado las esquinas no están dobladas etc.

3. RAZONAMIENTO LÓGICO

DURACIÓN: dos años (antes de aprender a leer)

OBJETIVO GENERAL:

- Formar el hábito de utilizar la capacidad de pensar de manera secuencial y ordenada y los apliquen en diferentes contextos.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS	HABILIDAD A DESARROLLAR	ACTIVIDADES	EVALUACIÓN
<p>1. Que el alumno clasifique, usando ilustraciones de acuerdo a una o más variables: forma, trama, tamaño, color número etc.</p>	<p>Clasificación descriptiva</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Clasificar usando figuras geométricas de plástico por su: <ul style="list-style-type: none"> - Color - Forma - Tamaño - Grosor - Trama - Número de lados, etc. • Clasificar figuras geométricas de acuerdo a dos o más variables. • Realizar las mismas actividades anteriores con tarjetas de figuras geométricas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lista de cotejo Clasifica de acuerdo a: <ul style="list-style-type: none"> Una variable Dos variables Tres o más variables
<p>2. Que el alumno clasifique objetos de acuerdo a una categoría.</p>	<p>Clasificación genérica</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Realizar hojas de trabajo. • Proporcionar al niño una caja de juguetes de plástico y pedir que juegue. • Clasificar los juguetes de acuerdo a una categoría: <ul style="list-style-type: none"> - Animales - Medios de transportes. - Muebles, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lista de cotejo Clasifica de acuerdo: <ul style="list-style-type: none"> Una categoría Clasifica usando objetos concretos
<p>3. Que el alumno clasifique, usando ilustraciones, en torno a dos o más variables.</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Usando los animales de plástico, pedir al niño que los clasifique de acuerdo a las variables: <ul style="list-style-type: none"> - Tienen dos patas y cuatro patas - Tienen pelo y plumas - Salvajes y domésticos, etc. • Clasificar los medios de transportes usando las variables: aéreos, acuáticos y terrestres. Dos 	<ul style="list-style-type: none"> • Lista de cotejo Clasifica de acuerdo a: <ul style="list-style-type: none"> Dos variables Tres o más variables.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS	HABILIDAD A DESARROLLAR	ACTIVIDADES	EVALUACIÓN
4. Que el alumno relacione dos objetos (analogías) de acuerdo a una variable determinada.	Clasificación relacional	<p>llantas y cuatro llantas etc.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Recortar ilustraciones de diferentes alimentos y agruparlos en dos grupos: <ul style="list-style-type: none"> - Frutas y verduras, - según su origen: animal y vegetal. • Realizar hojas de trabajo. • Relacionar, usando ilustraciones, animales por el tipo de alimentación. <ul style="list-style-type: none"> - Perro-hueso - Ratón-queso, etc. • Relacionar a los animales con lo que producen: <ul style="list-style-type: none"> - Vaca-leche - Oveja-lana • Encontrar relaciones entre los objetos de la casa: <ul style="list-style-type: none"> - Toalla-baño - Sillón-sala, etc. • Establecer relaciones entre los sentidos y su función: <ul style="list-style-type: none"> - Nariz-oler - Ojos-ver • Establecer relaciones entre un círculo y un aro, entre un rectángulo y una hoja de papel etc. • Relacionar objetos de acuerdo a una función: <ul style="list-style-type: none"> - Pinturas-crayones - Yeso-lápiz 	<ul style="list-style-type: none"> • Hojas de trabajo: asociar dos dibujos.
5. Que el alumno ordene objetos de acuerdo a una variable: tamaño, peso, cantidad.	Seriación	<ul style="list-style-type: none"> • Realizar hojas de trabajo. • Proporcionar al niño palitos de diferentes tamaños y pedir que los ordene de <ul style="list-style-type: none"> - Corto a largo - Largo a corto • Proporcionar cubos de diferentes tamaños para que construya una torre partiendo del más grande al más pequeño. • Dar al niño cilindros de diferentes diámetros y 	<ul style="list-style-type: none"> • Observación sistemática

OBJETIVOS ESPECÍFICOS	HABILIDAD A DESARROLLAR	ACTIVIDADES	EVALUACIÓN
		<ul style="list-style-type: none"> • pedir que los ordene del más grueso al más delgado y viceversa. • Presentar al niño botes de diferentes pesos. Y pedir al niño que los ordene del más pesado al más liviano. • Dar al niño ocho payasos (ilustraciones) de diferentes tamaños para que los ordene del más grande al más pequeño viceversa. • Mostrar al niño tarjetas de ilustraciones para que las ordene según: <ul style="list-style-type: none"> - Cantidad - Tamaño - Color, etc. 	
6. Reordene, sin ayuda, láminas de secuencias de cinco eventos.	Secuencias de eventos	<ul style="list-style-type: none"> • Mostrar dos láminas de secuencias de 2 eventos y pedir que las ordene. • Incrementar la dificultad hasta llegar a cinco láminas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hojas de trabajo: ordenar secuencias.
7. Identifique, en forma oral y signada, las situaciones absurdas en las láminas.	Realidad y fantasía	<ul style="list-style-type: none"> • Observar láminas de dibujos o situaciones absurdas para que el niño sordo descubra y comente lo irreal de la realidad. Y discutirlo 	<ul style="list-style-type: none"> • Observación sistemática

A. Programa para niños sordos que comienzan a leer.

En este programa se introduce el deletreo manual como apoyo para la comprensión de la lectura. Aún es importante la utilización simultánea del lenguaje oral y de signos dentro del proceso de enseñanza y aprendizaje de la lectura.

El programa va dirigido a la población sorda que cursa preparatoria y primer grado primaria y que haya recibido estimulación temprana. En este nivel hace énfasis en la lectura inicial en donde el niño sordo desarrolla diferentes estrategias para aprender a leer con la ayuda del deletreo manual. Y al mismo tiempo se estimula la lectura comprensiva con el aprendizaje de diferentes habilidades, especialmente en el nivel de comprensión literal. Se trabaja:

1. Lectura inicial:

- Vocabulario visual
- Análisis semántico

2. Lectura comprensiva:

Nivel: comprensión literal

- Reconocimiento
- Recuerdo

Se utilizan mucho los textos elaborados o reescritos por el maestro respetando el vocabulario y la sintaxis del niño sordo.

En este programa no se incluyó el plan para trabajar el análisis fonológico ya que es una tarea que incumbe al logopeda o terapeuta del habla.

En el análisis semántico. Las palabras deben ser lo más variados posible: sustantivos, adjetivos, adverbios, etc. Se sugiere escoger un tema, por ejemplo: la granja. Luego se elabora un listado de palabras relacionado con la granja: cinco sustantivos, tres verbos, dos adjetivos, una preposición, etc. que le permita elaborar un cuento sobre la granja. El criterio de maestría variará según la retención de palabras nuevas en el niño sordo. La evaluación también varía según el criterio de maestría que selecciona el educador.

B. PROGRAMA PARA ALUMNOS SORDOS QUE COMIENZAN A LEER

(PREPARATORIA y 1er. GRADO)

1. ÁREA: LECTURA INICIAL

a. VOCABULARIO VISUAL

DURACIÓN: 10 meses

OBJETIVO GENERAL:

- El alumno sea capaz de reconocer a primera vista palabras en diferentes.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS	ACTIVIDADES	EVALUACIÓN
<p>1. Que el alumno identifique asociando con ilustraciones, palabras impresas a primera vista.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Rodear la sala de un ambiente letrado: Noticias del día Calendario Nombres del niño y de sus compañeros de clase • Recordar o fotocopiar los logotipos o propagandas de artículos alimenticios, almacenes, restaurantes más conocidos que los niños conocen a primera vista. • Mostrar los logotipos para que el niño los identifiquen. • Mostrar tarjetas de palabras, extraídas dentro de su contexto naturales (carro, silla, comer, etc.), con su correspondiente ilustración al niño. • Asociar palabra e ilustración y viceversa varias veces que el niño lo solicite. • Colocar una serie de ilustraciones y pedirle al niño que la asocien con su correspondiente palabra y viceversa. • Poner una palabra y varias ilustraciones. El niño debe seleccionar la ilustración que corresponde a la palabra. • Estimular al niño a pintar, decorar, recortar palabras. 	<ul style="list-style-type: none"> • Observación sistemática
<p>2. Que el alumno Identifique, en forma oral y signado, el significado de las palabras impresas</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Presentar situaciones que impliquen reconocer las palabras para llegar a una meta. Tales como: <ul style="list-style-type: none"> - pescar palabras - bingo o lotería - dominó - cartero etc. • Utilizar tarjetas relámpagos para practicar diariamente el instantáneo de las palabras. Las tarjetas de palabras deben ir acumulando en una caja. <p>Incrementar el vocabulario a primera vista mientras avanza sus destrezas fónicas</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Observación sistemática

b. ANÁLISIS SEMÁNTICO

DURACIÓN: dos años

OBJETIVO GENERAL

- Que el alumno aplique destrezas de reconocimiento de las palabras en diferentes textos.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS	ACTIVIDADES	EVALUACIÓN
<p>1. Que el alumno reproduzca correctamente por escrito las palabras en las hojas de trabajo sin ayuda del modelo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Elaborar o reescribir un cuento y extraer todas las palabras desconocidas por el niño sordo • Escribir las palabras desconocidas, en letras grandes y de imprenta, en tarjetas. • Mostrar al niño una palabra nueva con su correspondiente ilustración. • Mostrar la ilustración y pedir al niño que deletree manualmente la palabra. • Pedir al niño que copie la palabra nueva usando tarjetas de letras. • Formar la palabra nueva, usando las tarjetas de letras, sin mirar el modelo. • Pedir al niño que escriba la palabra sin mirar el modelo. En caso de error o de interrupción, la palabra debe reescribirse desde el comienzo. • Mostrar al niño una o más palabras nuevas diarias e ir archivando las palabras en una caja. • Repasar diariamente las palabras aprendidas a través del deletreo manual y de juegos tales como: <ul style="list-style-type: none"> - Pescar palabras con su correspondiente ilustración - Asociar las tarjetas de palabras con su correspondiente ilustración y viceversa - Presentar la ilustración o la seña y pedir que lo deletree. • Realizar hojas de trabajo: <ul style="list-style-type: none"> - Ilustraciones para que escriba la palabra - Asociar ilustración y palabra uniéndolo con una línea - Crucigramas - Sopa de letras etc. - Dictados en forma oral-signado 	<ul style="list-style-type: none"> • Hacer un dictado de palabras en una hoja de trabajo.
<p>2. Que el alumno identifique el significado de las palabras</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Elaborar un diccionario ilustrativo. • Pedir al niño que escriba oraciones usando las palabras aprendidas. • Leer cuentos que impliquen reconocer las 	<ul style="list-style-type: none"> • Observación sistemática

OBJETIVOS ESPECÍFICOS	ACTIVIDADES	EVALUACIÓN
aprendidas en los diferentes textos.	Palabras recién aprendidas.	

2. ÁREA: LECTURA

a. NIVEL: COMPRENSIÓN LITERAL

1) HABILIDAD A DESARROLLAR: RECONOCIMIENTO

DURACIÓN: 6 meses

OBJETIVO GENERAL:

- Que el alumno identifique los elementos de un texto.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS	HABILIDAD A DESARROLLAR	ACTIVIDADES	EVALUACIÓN
1. Que el alumno identifique en forma oral y signada los hechos en el texto, sin ayuda del maestro.	Reconocimiento de detalles	(Todas las actividades que se sugieren se trabajan con el apoyo del texto abierto). <ul style="list-style-type: none"> • Reescribir o elaborar un texto con ilustraciones grandes, claros y precisos, cuyo vocabulario impreso es conocido por el niño sordo. • Pedir al niño que observe las ilustraciones del texto y discutirlo • Leer el texto al niño, en forma oral y signado. • Pedir al niño que lea el texto. • En el caso de ser un cuento, pedir al niño que dibuje los personajes del cuento y escribir sus nombres. • En el pizarrón o en un papelógrafo rotular nombre de los personajes, tiempo, lugar, y pedir al niño que lo llene. 	<ul style="list-style-type: none"> • En un papelógrafo llenar los datos (nombre de los personajes, lugares, etc.) para que el niño localice la información en el texto. Y escriba su respuesta.
2. Que el alumno localice la idea principal de un párrafo, sin ayuda del maestro.	Reconocimiento de ideas principales	<ul style="list-style-type: none"> • Localizar una oración explícita en el texto, que sea la idea principal del texto y comentarlo. • Copiar la idea principal e ilustrar. • Proporcionar al niño las ilustraciones del texto y pedirle que las ordene. <ul style="list-style-type: none"> - Maíz a la tortilla - Visita al zoológico etc. • Proporcionar al niño 	<ul style="list-style-type: none"> • Localice la idea principal en el párrafo y la copie e ilustre en su cuaderno.
3. Que el alumno	Reconocimiento	<ul style="list-style-type: none"> • Proporcionar al niño 	

OBJETIVOS ESPECÍFICOS	HABILIDAD A DESARROLLAR	ACTIVIDADES	EVALUACION
4. reordene, usando tarjetas de oraciones impresas, los incidentes planteados en el texto.	de secuencias	<p>oraciones escritas en una cartulina para que las ordene.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Realizar hojas de trabajo, con el apoyo del texto: <ul style="list-style-type: none"> - Ilustrar las acciones del texto en orden cronológico - Ordenar oraciones de acuerdo al texto leído. 	<ul style="list-style-type: none"> • En una hoja de trabajo deberá reordenar las oraciones después de leer el texto.
5. Que el alumno localice en el texto las razones que determinan un efecto sin ayuda del maestro.	Reconocimiento de las relaciones causa y efecto	<ul style="list-style-type: none"> • Pegar en el pizarrón o en un papelógrafo dos ilustraciones (causa y efecto) y pedir al niño que localice en el texto las razones que determinan el efecto. • Reescribir debajo de las ilustraciones. Y discutir con el niño. 	<ul style="list-style-type: none"> • En una hoja de trabajo mostrar oraciones (causa) escritas y que el niño busque en el texto sus efectos.
6. Que el alumno identifique en el texto las características físicas de uno o más personajes.		<ul style="list-style-type: none"> • Mostrar un personaje o un objeto del texto y discutir con el niño sus características. • Reescribir sus características en el pizarrón para que el niño lo visualice. • Realizar hojas de trabajo. Gráficas organizadoras para identificar las características de cada personaje. 	<ul style="list-style-type: none"> • En una gráfica organizadora escribir los personajes del cuento y el niño debe buscar en el texto las características de cada uno

b. NIVEL: COMPRENSIÓN LITERAL

2) HABILIDAD A DESARROLLAR: RECUERDO

DURACIÓN: dieciocho meses

OBJETIVO GENERAL:

- Que el alumno reproduzca de memoria los elementos planteados en el texto.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS	HABILIDAD A DESARROLLAR	ACTIVIDADES	EVALUACIÓN
1. Que el alumno describa, de memoria los hechos después de leer un cuento.	Recuerdo de detalles	<p>En todas las actividades que se sugieren se trabaja con el libro cerrado</p> <ul style="list-style-type: none"> • Observar las ilustraciones de un texto, ya sea elaborado o reescrito por el maestro. • Escribir en el pizarrón el título del texto. • Discutir con el niño ilustración por ilustración. • Pedir al niño que lea el texto. • Releer el texto tantas veces como el niño lo solicite • En el caso de los cuentos, ver, si es posible, el video e ir discutiendo conforme pasan las imágenes. • Formular una serie de preguntas al niño sobre los nombres de personajes, tiempo y lugar, hechos, etc. del texto. • Mostrar al niño un papelógrafo una serie de preguntas. Discutir y responder cada pregunta. • Realizar hojas de trabajos: <ul style="list-style-type: none"> - Selecciones múltiples - Crucigramas - Responder preguntas, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hoja de trabajo Describir: los personajes tres hechos el marco el tiempo
2. Que el alumno extraiga la idea principal del texto o del párrafo.	Recuerdo de ideas principales	<ul style="list-style-type: none"> • Rotular en el pizarrón: Idea principal • Discutir con el niño sobre la idea principal del texto y escribirlo en el pizarrón. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hoja de trabajo: escribir la idea principal del párrafo.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS	HABILIDAD A DESARROLLAR	ACTIVIDADES	EVALUACION
3. Que el alumno reordene sin ayuda, usando oraciones, los incidentes planteados en el texto.	Recuerdo de secuencias	<ul style="list-style-type: none"> • Proporcionar al niño las ilustraciones del texto para que las ordene. Y discutir. • Dramatizar el texto. • Proporcionar al niño varios extractos del texto y pedirle que las ordene. • Realizar hojas de trabajo: <ul style="list-style-type: none"> - Recortar ilustraciones y ordenarlas - Dibujar la secuencias - Ordenar oraciones 	<ul style="list-style-type: none"> • Hoja de trabajo: ordenar, por escrito los incidentes.
4. Que el alumno explique por escrito las razones que determinan un efecto dentro del texto.	Recuerdo de relaciones de causa y efecto	<ul style="list-style-type: none"> • Pegar una ilustración (causa) del texto en el pizarrón y preguntar al niño que sucedió después (efecto) • Escribir debajo de las ilustraciones su causa y su efecto. • Realizar hojas de trabajo: <ul style="list-style-type: none"> - Dibujar su efectos - Escribir sus efectos 	<ul style="list-style-type: none"> • Hoja de trabajo: responder preguntas de causa efecto.
5. Que el alumno describa, por escrito, las características de uno o más personajes del texto leído.	Recuerdo de rasgos de personajes	<ul style="list-style-type: none"> • Mostrar un personaje u objeto del texto y pedir al niño que describa sus características • Escribir las características de cada personaje u objeto en el pizarrón. • Realizar hojas de trabajo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hoja de trabajo: Llenar una gráfica organizadora.

3. ÁREA: ESCRITURA

a. TRAZO DE LETRAS

DURACIÓN: cuatro meses

OBJETIVO GENERAL

- Desarrollar la capacidad de identificar, a través del deletreo manual, todas las letras del alfabeto.
- Desarrollar la habilidad para realizar trazos de letras correctamente y que los aplique en su expresión escrita.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS	ACTIVIDADES	EVALUACIÓN
1. Que el alumno clasifique las letras, de diferentes, tipografías de acuerdo a su forma.	<ul style="list-style-type: none"> • Asociar letras de distintos tamaños y tipografías. Pedirle al niño que haga lo mismo. • Reproducir la letra en estudio en el pizarrón. • Colocarse frente del niño y hacer la representación manual de la letra en estudio. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mostrar tarjetas de diferentes tipografías para que los clasifique.
2. Que el alumno identifique, usando el alfabeto manual, las letras impresas.	<ul style="list-style-type: none"> • Pedir al niño que represente la letra en forma manual. • Realizar diferentes actividades lúdicas que impliquen reconocer la letra con su correspondiente dactilología. Tales como: <ul style="list-style-type: none"> - Letras de lija - Lotería - Cartero - Pescar letras, etc. • Reproducir la letra en cursiva sobre el pizarrón, hojas de papel o mesa de arena, mientras la nombran en forma manual. • Enseñar las otras letras, adaptándose al ritmo de aprendizaje del niño. 	<ul style="list-style-type: none"> • Observación sistemática
3. Que el alumno trace correctamente la letra respetando su forma en las hojas de trabajo.	<ul style="list-style-type: none"> • Realizar ejercicios, cuando el niño conoce más de tres letras. Tales como: <ul style="list-style-type: none"> - Desordenar las letras y juntar todas las que sean iguales. - Elegir la letra que sea igual al modelo que presente el maestro. • Repasar las letras conocidas, en deletreo manual, cada vez que se presente una nueva letra. • Pedir al niño que copie palabras. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hojas de trabajo: trazar letras, palabras.

B. Programa para niños sordos que ya leen

Va dirigido a niños sordos que cursan el nivel primario. Hace énfasis en los análisis semántico, sintáctico, estructural y contextual, así como también en la comprensión inferencial. Al finalizar la primaria debe alcanzar, en lo posible, la lectura crítica.

El deletreo manual cobra importancia en los primeros años escolares y tiende a decaer cuando el niño sordo mejora la habilidad para utilizar códigos fonológicos. Así mismo el lenguaje de signos tiende también a desaparecer para dar lugar al lenguaje oral siempre cuando el niño sordo esté integrado en un colegio para niños oyentes.

En este programa se utilizan dos tipos de libros simultáneamente: el reescrito por el maestro y el original, con el fin de que el niño sordo tenga acceso a los libros comerciales en forma progresiva. El vocabulario y la sintaxis contenida en los libros deben ir de acuerdo con las habilidades lingüísticas del niño sordo.

1. ANÁLISIS SEMÁNTICO

- Que el alumno incremente su vocabulario usando palabras sinónimas, antónimas y homófonas y las aplique en su expresión escrita.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS	HABILIDAD A DESARROLLAR	ACTIVIDADES	EVALUACIÓN
<p>1. Que el alumno emplee palabras nuevas en el texto.</p> <p>2. Que el alumno señale las palabras opuestas en las lecturas.</p> <p>3. Que el alumno emplee las palabras opuestas durante la lectura de un texto.</p> <p>4. Que el alumno identifique las palabras homófonas en un texto.</p>	<p>Vocabulario</p> <p>Palabras antónimas</p> <p>Palabras homófonas</p>	<p>(Ver el programa para niños sordos que comienzan a leer)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enseñar de tres a cuatro palabras nuevas al día. • Leer un cuento y extraer las palabras opuestas. • Asociar palabras opuestas usando tarjetas impresas. • Realizar actividades lúdicas que refuercen el aprendizaje de las palabras opuestas: <ul style="list-style-type: none"> - Memoria de palabras opuestas - Bingo, etc. - Leer cuentos de palabras opuestas • Escribir un listado de palabras en el pizarrón y pedir al niño que escriba la palabra opuesta. • Realizar hojas de trabajo. • Leer un cuento y extraer las palabras homófonas. • Mostrar una palabra impresa al niño y preguntarle su significado. • Asociar la palabra con dos o más dibujos. • Realizar diferentes actividades lúdicas que impliquen el aprendizaje de las palabras homófonas. <ul style="list-style-type: none"> - Lotería - Memoria - Pescar palabras - Dominó, etc. • Pegar los dibujos en el pizarrón y pedir al niño que escriba las palabras. • Escribir oraciones en el pizarrón y subrayar las palabras homófonas. Pedir al niño que las lea y asocie las palabras subrayadas con los dibujos. • Escribir una palabra 	<ul style="list-style-type: none"> • Observación sistemática. • Observación sistemática • Hoja de trabajo • Observación sistemática

OBJETIVOS	HABILIDAD A DESARROLLAR	ACTIVIDADES	EVALUACIÓN
<p>5. Que el alumno seleccione el significado correcto de las palabras homófonas durante la lectura de un texto.</p> <p>6. Que el alumno clasifique las palabras sinónimas extraídas de un párrafo.</p>	<p>Palabras Sinónimas</p>	<ul style="list-style-type: none"> • homófona en el pizarrón y pedir al niño que formule oraciones tanto oral y signado como escrito. • Realizar hojas de trabajo. • Leer cuentos que contengan palabras homófonas conocidas por el niño. • Extraer en un texto a leer las palabras sinónimas. • Mostrar una palabra, por escrito, conocida por el niño. Pedirle que explique su significado. • Asociar la palabra conocida con otras palabras nuevas pero que tienen el mismo significado. <ul style="list-style-type: none"> - Hoyo y agujero - Hoja y papel - Gato y mínimo • Realizar diferentes actividades lúdicas que implique aprender las palabras sinónimas. • Proporcionar al niño tarjetas de palabras impresas y escribir una palabra en el pizarrón. Pedir al niño que busque otras palabras que tenga el mismo significado. • Escribir oraciones en el pizarrón y subrayar la palabra, que se está trabajando. Pedir al niño que reescriba las oraciones cambiando las palabras subrayadas por otra (sinónimos) • Realizar hojas de trabajo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Analizar el texto a través de hojas de trabajo. • Proporcionar tarjetas de palabras impresas para que los clasifique.

2. ANÁLISIS MORFÉMICO

- Que el alumno sea capaz de codificar y decodificar palabras en términos de sus morfemas.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS	HABILIDAD A DESARROLLAR	ACTIVIDADES	EVALUACIÓN
1. Que el alumno diferencie el género masculino y femenino durante la lectura.	Sufijo: Género	<ul style="list-style-type: none"> • Extraer un listado de palabras (sustantivos) del cuento leído. Escribir las palabras tanto masculinas como femeninas en tarjetas. (los finales "a" y "o" deben estar escritas con rojo) • Pedir al niño que clasifique las palabras de acuerdo a su género. • Asociar dibujos con las tarjetas de palabras impresas <ul style="list-style-type: none"> - Perro y perra - Mono y mona • Proporcionar tarjetas de palabras al niño para que asocie con las ilustraciones. 	• Hojas de trabajo
2. Que el alumno clasifique el género de las palabras en el texto.		<ul style="list-style-type: none"> • Realizar ejercicios de género en el pizarrón • Realizar ejercicios de género en hojas de trabajo. • Escribir oraciones incompletas en el pizarrón (se elimina el núcleo del sujeto) pedir al niño que la lea y complete la oración. <ul style="list-style-type: none"> - El ___ juega pelota. - La ___ corre. 	• Hoja de trabajo: buscar palabras y subrayar de rojo el género masculino y de azul el femenino.
3. Que el alumno identifique correctamente los finales inflexionales de número en el texto.	Sufijo: Número	<ul style="list-style-type: none"> • Realizar hojas de trabajo. • Realizar las mismas actividades para enseñar: <ul style="list-style-type: none"> - Número: singular y plural 	• Hoja de trabajo.
4. Que el alumno emplee correctamente los sufijos: -ito,	Sufijos: -ito, -ato	<ul style="list-style-type: none"> • Mostrar pares de dibujos idénticos de diferentes tamaños (grande y pequeño) al niño y pedir 	• Hoja de trabajo

OBJETIVOS ESPECÍFICOS	HABILIDAD A DESARROLLAR	ACTIVIDADES	EVALUACIÓN
<p>-ota durante la lectura de un texto.</p>		<ul style="list-style-type: none"> • que los clasifique por su tamaño. • Mostrar tarjetas de palabras al niño. El sufijo -ito debe estar escrito en rojo. • Asociar las palabras y dibujos para que el niño lo visualice. Comentar. • Realizar juegos de memoria, dominó, etc. • Mostrar una ilustración y pedir al niño que escriba la palabra en el pizarrón. • Realizar hojas de trabajo: <ul style="list-style-type: none"> - Dibujo y palabra - Dibujo y oración - Leer cuentos que implique el uso del sufijo re- 	
<p>5. Que el alumno diferencie correctamente todos los sufijos en la lectura de un texto.</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Se realiza las mismas actividades para enseñar otros sufijos: <ul style="list-style-type: none"> -ero (profesión) -ería (lugares) -mente 	<ul style="list-style-type: none"> • Hoja de trabajo
<p>6. Que el alumno seleccione el significado correcto de palabras que contiene el prefijo re- en la lectura de un texto.</p>	<p>Prefijo: Re</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar palabras que contenga el sufijo re- en un texto. • Elaborar cinco pares de ilustraciones idénticas de verbos. En cada ilustración debe dibujar una ventana a que exprese día y noche. • Mostrar las ilustraciones y discutir con el niño formulando preguntas tales como: ¿Qué hace el niño?, ¿Cuándo? o ¿A qué hora? Y escribir sus respuestas en el pizarrón, debajo de cada lámina. <ul style="list-style-type: none"> - En las mañanas, Ana lee el libro. - En las noches Ana lee otra vez el 	<ul style="list-style-type: none"> • Hoja de trabajo

OBJETIVOS ESPECÍFICOS	HABILIDAD A DESARROLLAR	ACTIVIDADES	EVALULACION
7. Que al alumno seleccione el significado correcto de los prefijos en los diferentes textos de lectura.		<ul style="list-style-type: none"> - libro. • Tachar las palabras: lee otra vez y colocar en su lugar la tarjeta impresa relee. Trabajar con el resto de las oraciones. • Realizar una tira movible del prefijo re- y deslizar ante una palabra, como poner, componer y asociar usando ilustraciones. • Realizar juegos que ejercite el prefijo "re" • Realizar hojas de trabajo. • De la misma forma se enseña los otros prefijos (dis, ex, com-bi-, im, pre-pos etc) usando palabras base conocidas por el niño. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hojas de trabajo
8. Que el alumno clasifique las palabras por sus familias extraídas de un texto.	Familias de palabras: Derivados	<ul style="list-style-type: none"> • Extraer palabras en un texto a leer. • Formar familias de palabras sobre la base de derivaciones y asociarlos con ilustraciones. • Realizar juegos para aprender las familias de palabras. • Realizar hoja de trabajo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hoja de trabajo
9. Que el alumno identifique palabras compuestas en un texto.	Palabras compuestas	<ul style="list-style-type: none"> • Leer un texto que contenga familias de palabras. • Elaborar tarjetas de palabras impresas, extraídas de un cuento, e ilustraciones. <ul style="list-style-type: none"> - Abre - Lata - Hoyo • Mostrar al niño dos palabras conocidas y unir las para formar una nueva palabra y asociarla con la ilustración. <ul style="list-style-type: none"> - Abrelata - Abrehoyos • Enseñar nuevas palabras 	<ul style="list-style-type: none"> • Hoja de trabajo

OBJETIVOS ESPECÍFICOS	HABILIDAD A DESARROLLAR	ACTIVIDADES	EVALUACION
		<ul style="list-style-type: none">• uniendo dos palabras conocidas y asociarlas con ilustraciones.• Mostrar dibujos que representen palabras compuestas. Escribir las palabras.• Realizar hojas de trabajo	

3. NIVEL: COMPRENSIÓN INFERENCIAL

DURACIÓN: 2do. a 6to. primaria

OBJETIVOS GENERALES:

Que el alumno:

- aplique la habilidad para comparar dos o más fuentes de información.
- aplique las destrezas de clasificación sobre cualquier elemento en diferentes textos.
- Identifique las características de un objeto, hecho o persona para extraer información de un texto.
- Aplique la habilidad para identificar causa-efecto para anticipar los resultados de un texto.
- Infiera, utilizando los datos del texto, sus posibles consecuencias.
- Subdivida, usando gráficas organizadoras, la información extraída de un texto.
- Escriba, en forma condensada, la esencia del texto leído.
- Formule conclusiones de un texto.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS	HABILIDAD A DESARROLLAR	ACTIVIDADES	EVALUACIÓN
<p>1. Que el alumno compare, usando tabla de comparación dos tipos de información del texto leído</p>	<p>Comparar y contrastar</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Mostrar al niño un texto, reescrito por el maestro. Y pedir que lo lea. • En el caso de los cuentos, ver el video y discutirlo. • Mostrar ilustraciones de dos personajes o elementos del texto. Ejemplo: <ul style="list-style-type: none"> - Cerdito-lobo - Ciudad-pueblo - Manzana-brócoli • Dibujar una tabla en el pizarrón y colocar un personaje o elemento en cada columna. Pedir al niño que los compare e ir escribiendo sus atributos (semejanzas y diferencias) en cada columna. Usando las variables: tamaño, color, forma, etc. • Pedir al niño que compare la ropa de dos personajes y escribir sus respuestas en el pizarrón. • Comparar dos personajes de distintos cuentos. <ul style="list-style-type: none"> - Patito feo - gato con botas • Realizar hojas de trabajo: <ul style="list-style-type: none"> - Comparar dos objetos usando diferentes recursos gráficos tales como: tabla de comparación, croquis, etc 	<ul style="list-style-type: none"> • Hoja de trabajo: comparar dos tipos de información
<p>2. Que el alumno clasifique, usando gráficas organizadoras, los elementos planteados en el texto</p>	<p>Clasificar- Categorizar</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pedir al niño que elabore, por escrito, un listado de todos los personajes. • Dibujar una gráfica organizadora de dos columnas en el pizarrón o en un papelógrafo. • Agrupar y escribir los personajes buenos y malos en la gráfica organizadora. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hoja de trabajo Clasificar de acuerdo a: Una característica Dos características Tres o más características

OBJETIVOS ESPECÍFICOS	HABILIDAD A DESARROLLAR	ACTIVIDADES	EVALUACION
<p>3. Que el alumno describa, por escrito, un suceso relativo al texto, sin ayuda del maestro.</p>	<p>Describir y explicar</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pedir al niño que clasifique los personajes o elementos del texto de acuerdo a una o más característica común. <ul style="list-style-type: none"> - Bella y la Bestia: clasificar utensilios de cocina y los que no son utensilios de cocina. - Alimentos: frutas y verduras etc. • Realizar hojas de trabajo, usando gráficas organizadoras. • Pedir al niño que describa las escenas del cuento a leer. • Leer el cuento. Y pedir al niño que explique en forma oral y signado el cuento • Pedir al niño que describa, en forma oral y signado los personajes del cuento. • Pedir al niño que describa el ambiente en donde se desarrolla el cuento. • Realizar descripciones por escrito. • Compartir su descripción con sus otros compañeros. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hoja de trabajo
<p>4. Que el alumno identifique la relación causa y efecto en la lectura.</p>	<p>Causa y efecto</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Dibujar una tabla de dos columnas y rotular en cada columna causa y efecto. Colocar las láminas del texto en ambas columnas. • Mostrar al niño una lámina (causa) y pedir que explique que pasó después (efecto). En caso de no responder pedir que busque su probable efecto en las láminas de la segunda columna. Comentar. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hoja de trabajo

OBJETIVOS ESPECÍFICOS	HABILIDAD A DESARROLLAR	ACTIVIDADES	EVALUACION
<p>5. Que el alumno infiera las posibles consecuencias dentro de la lectura.</p>	<p>Predecir y estimar</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Mostrar láminas de textos (causa) y pedir al niño que explique que pasó después. • Escribir o dibujar su respuesta en el pizarrón. • Extraer oraciones del texto donde se presenten causas y efectos: <ul style="list-style-type: none"> - Para unir con una línea. - Selección múltiple - Completación etc. • Leer el título de un texto y preguntar al niño de qué cree que tratará. • Mostrar al niño un cuento nuevo (que sea predecible). Observar la primera lámina y preguntar que cree que pasará después. Hacer lo mismo con las siguientes páginas. (cualquier suposición son válidas, no hay respuesta única). • Leer un párrafo sencillo y pedir al niño que haga predicciones. Escribir sus respuestas en el pizarrón. • Realizar hojas de trabajo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hoja de trabajo Ejercitar causa y efecto
<p>6. Que el alumno clasifique por escrito, usando la gráfica organizadora, la información extraída del texto.</p>	<p>Analizar</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Escribir en el pizarrón varias preguntas y tales como: ¿Dónde?, ¿Quiénes son los personajes?, ¿Cómo? ¿Cuándo?, ¿Por qué?, ¿Qué? Etc. Discutir con el niño pregunta por pregunta y pedirle que escriba sus respuestas. • Haga que el niño 	<ul style="list-style-type: none"> • Hoja de trabajo Usar gráficas organizadoras para responder preguntas: Qué, Quién, Cuándo, Cómo, Por qué etc.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS	HABILIDAD A DESARROLLAR	ACTIVIDADES	EVALUACION
6. Que el alumno resuma las ideas principales del texto haciendo un cuadro sinóptico.	Resumir	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice gráficas Organizadoras para analizar un texto. • Realizar hojas de trabajo. • Pedir al niño que haga un resumen del texto, cuento, poema etc. en forma oral- signado. • Pedir que haga un resumen por escrito. Puede apoyarse al principio con las preguntas: Quién, dónde, Cuando etc. • Hacer resúmenes usando cuadros sinópticos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hoja de trabajo Resumir el texto leído usando cuadros sinópticos
7. Que el alumno escriba una conclusión sobre el final de la historia que se contó.	Elaborar conclusiones	<ul style="list-style-type: none"> • Mostrar al niño extracto extraído de un párrafo para que dé una conclusión. <ul style="list-style-type: none"> - Ana se pone la capa y las botas. Después busca el paraguas y sale a la calle. <p>Conclusión: afuera está lloviendo.</p> • Realizar varios ejercicios para extraer conclusiones. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hoja de trabajo Extraer una conclusión de un párrafo.

IV. CONCLUSIONES

La enseñanza de las diferentes destrezas de lectura para facilitar su comprensión es una ayuda para los niños con severos problemas auditivos, ya que les permite tener acceso a la literatura de acuerdo a su edad. Su importancia radica en que por medio de la ejercitación de las diferentes destrezas de comprensión y de vocabulario el niño sordo llega a usar la lectura como un medio de comunicación escrita para su aprendizaje y para su vida diaria debido a las dificultades para comunicarse en forma oral.

Varios expertos afirman que muchos niños sordos, al graduarse de bachiller su nivel de comprensión de lectura es de apenas de cuarto grado primaria. Una de las causas principales es un programa inadecuado y el docente no tiene una bibliografía a su alcance para paliar dicho problema.

Las ventajas que el presente programa proporciona a los niños sordos son:

- El programa está dirigido por objetivos.
- El programa combina la información recién adquirida con la información adquirida con anterioridad. Conforme los alumnos reciben información nueva, la van combinando con la información que ya tienen en su memoria de largo plazo.
- Con el programa los niños aprenden a organizar la información en distintas categorías o áreas con objeto de facilitar su comprensión en la lectura.
- Con el programa los niños sordos aprenden estrategias que los ayudan a procesar y aplicar la información.
- El programa se realiza en fases; no es lineal.
- El programa de aprendizaje de estrategias puede ser aplicado a los diferentes aspectos de la vida del niño, y no restringirse al dominio académico.

Si por alguna razón el docente no logra identificar la discrepancia escolar en el niño, es decir en lo que realiza y espera que haga, se sugiere remitirlo con un profesional en niños con problemas auditivos para que diagnostique y proporcione información más detallada y específica sobre las áreas a mejorar. De esta forma el docente estará ayudando a sí mismo y dará al niño un mejor desarrollo de las destrezas que se involucren en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

V. BIBLIOGRAFIA

Alliende, Felipe y Mabel Condemarin. 1993. *La lectura: teoría, evaluación y desarrollo*. Chile, Editorial Andrés Bello. .

Alonso Tapia, Jesús. 1987. *Motivación y aprendizaje en el aula. Cómo enseñar a pensar*. Madrid, Editorial Santillana, S.A.

Bordage, Roger et. Al. 1961. *Método eclético de escritura-lectura*. Guatemala, Ministerio de Educación Pública.

Comes Nolla, Gabriel. 1992. *Lectura y libros para niños especiales*. Barcelona, Ediciones CEAC. 150 págs,

Castellanos, Patricia. 1993. «Guía para la incorporación de padres de niños sordos en un programa de intervención temprana.» Trabajo de Graduación. Universidad del Valle de Guatemala. 90 págs.

Condemarin, Mabel. 1992. *Lectura temprana (Jardín infantil y primer grado)*. Chile, Editorial Andrés Bello.

Daris, Hallowell y Richard Silverman. 1985. *Audición y sordera*. México, Ediciones Científicas. La Prensa Médica Mexicana, S.A.

Dominguez Rivera, Natalio. 1998. *Creática 2. Estimulación Integral de la inteligencia y valores 2*. Guía didáctica. México, Editorial Trillas.

Downing, J y Thackray D. 1974. *Madurez para la lectura*. Buenos Aires, Editorial Kapelusz.

Dumont, Annie. 1989. *El logopeda y el niño sordo*. España, Masson, S.A.

Faus, José. 1994. «Importancia de la rehabilitación audiotrófica precoz en las hipoacusias infantiles.» Revista Fiapas No. 40 Septiembre-Octubre 1994.

Fine, Peter. 1977. *La sordera en la primera y segunda infancia*. México, Editorial Médica Panamericana.

Fonseca, Gerardo. 1985. «Aspectos psicológicos relevantes ante el proceso de enseñanza-aprendizaje del niño sordo». Rev. Educación 9 (1y2): 75-79.

García, Beatriz de Zelaya y Silvia de Wantland. 1995. *Problemas de aprendizaje*. Guatemala, ASIES.

- Heward, William y Michael Orlansky. 1992. *Programas de Educación especial 2*. Barcelona, ediciones CEAC.
- Lara de Iriarte, Nora. 1987. *La enseñanza de la lectura y la expresión escrita en la escuela primaria*. Guatemala, Editorial SERCAP.
- Lowe, Armin. 1981. *Audiometría en el niño*. Implicaciones pedagógicas. Buenos Aires, Editorial Médica Panamericana. S.A.
- Luterman, David. 1985. *El niño sordo*. Cómo orientar a sus padres. México, La prensa Médica Mexicana, S.A.
- Morgon, Alain y Paule Aimard. 1991. *Educación Precoz del niño sordo*. Barcelona, Masson, S.A.
- Naranjo, Carmen. 1982. *Mi niño de 0 a 6 años*. Guatemala: Editorial Piedra Santa, UNICEF.
- Pinillos Brocke, Rossana. *Enseñanza de la lectura para alumnos y alumnas del nivel primario*. Fascículo 1. Programa de capacitación para docentes de primaria. Universidad del Valle de Guatemala y Fundazucar.
- Priestley, Maureen. 1999. *Técnicas y estrategias del pensamiento crítico*. México, Editorial Trillas.
- Quirós, Julio y Nelly D'Elia. 1982. *Introducción a la audiometría*. Buenos Aires, Editorial Paidós.
- Raths, Louis, Selma Wassermann et. Al. 1971. *Como enseño a pensar*. Teoría y aplicación. Buenos Aires, Editorial Paidós.
- Schmid-Giovannini, Susanna. 1980. *Habla conmigo*. Método para que padres y educadores enseñen a hablar a niños con trastornos auditivos (de 0 a 7 años). Buenos Aires, Editorial Kapelusz.
- Yuste, Carlos. 1998. *Pienso 1*. Programa integral de estimulación de la inteligencia. Guía del maestro. México, editorial Trillas.

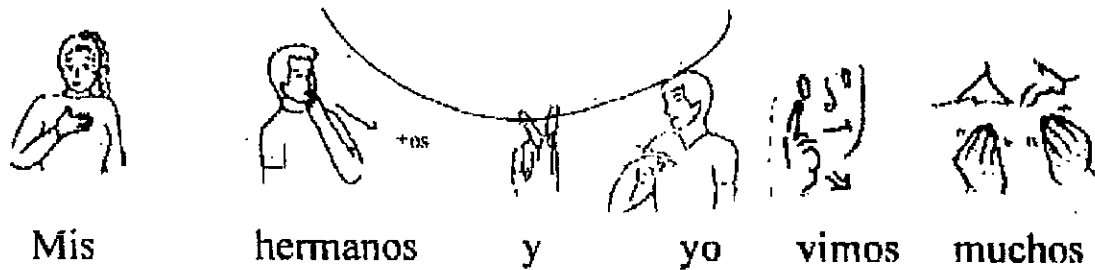
APÉNDICE

Apéndice No. 1

LENGUAJE DE SEÑAS DE GUATEMALA
(Modalidad bimodal)

Lenguaje de señas guatemalteca

Bimodal



Mis

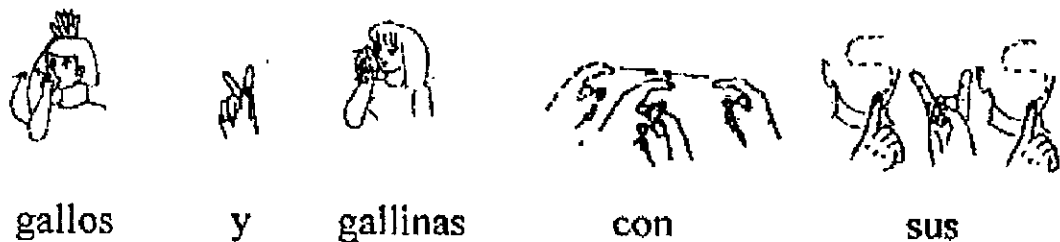
hermanos

y

yo

vimos

muchos



gallos

y

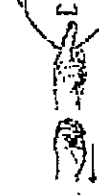
gallinas

con

sus



pollitos.



También



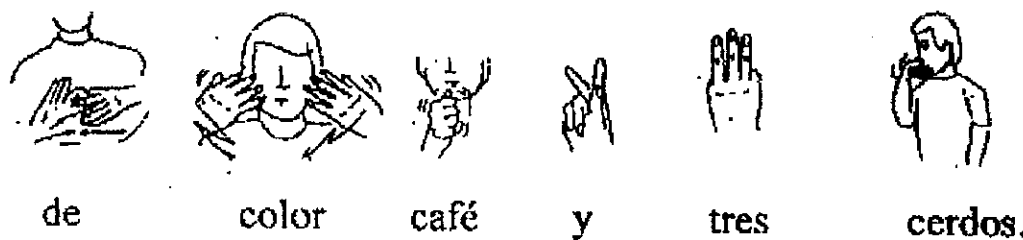
vimos



una



vaca



de

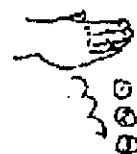
color

café

y

tres

cerdos.



Después



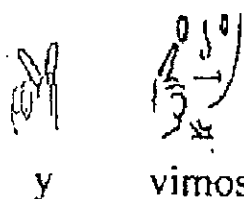
caminamos



al



establo



y

vimos



muchos



caballos



de



color



blanco.



Mi



hermana



vio



un



ratón



negro



y



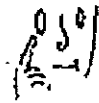
salió



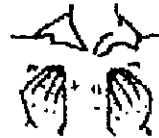
corriendo.



Después



vimos



muchas



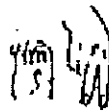
cabras



y



ovejas.



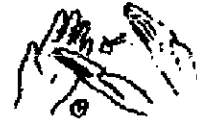
En



la



noche



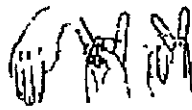
llegamos



a



casa



muy.



cansados.

Apéndice No. 2

ALFABETO MANUAL DE GUATEMALA

Alfabeto manual guatemalteco



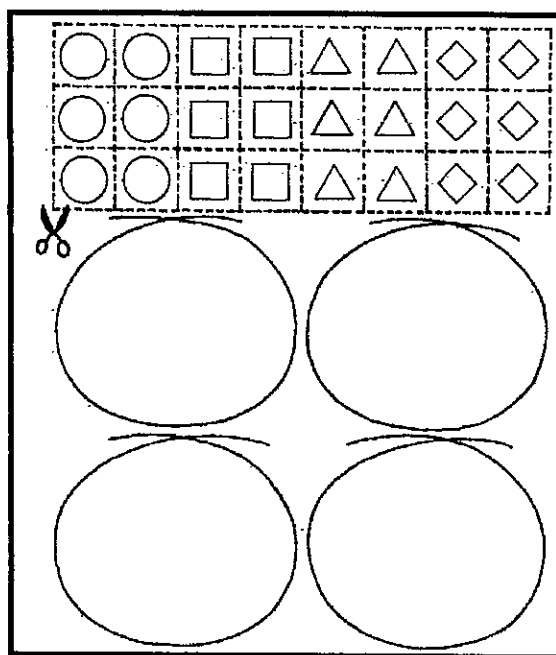
Fuente: Asociación de sordos de Guatemala

Apéndice No. 3

MODELOS DE HOJAS DE TRABAJO
PROGRAMA PARA NIÑOS SORDOS QUE AÚN NO
SABEN LEER
(edad preescolar)

- Clasificación:
 - Descriptiva
 - Genérica
 - Relacional
- Seriación u ordenamiento
- Absurdos

MODELOS DE HOJA DE TRABAJO
PARA EJERCITAR DIFERENTES DESTREZAS DE
RAZONAMIENTO LÓGICO

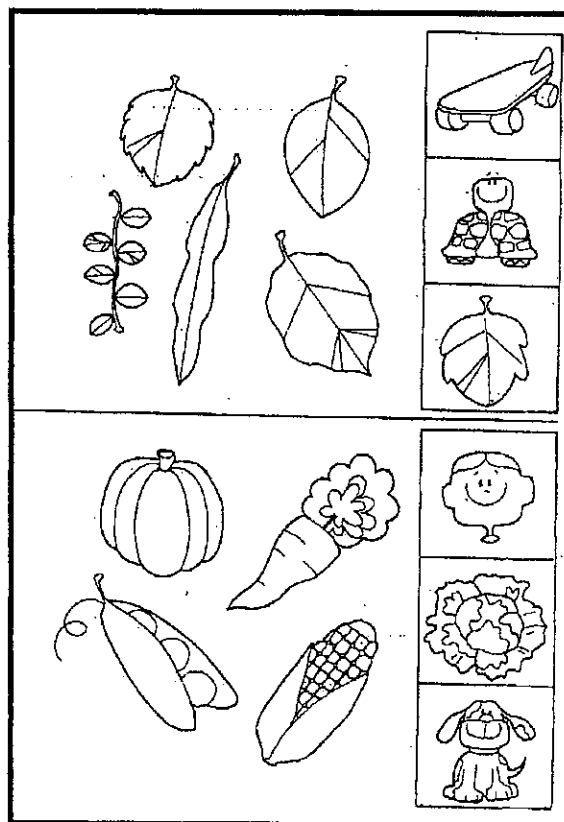


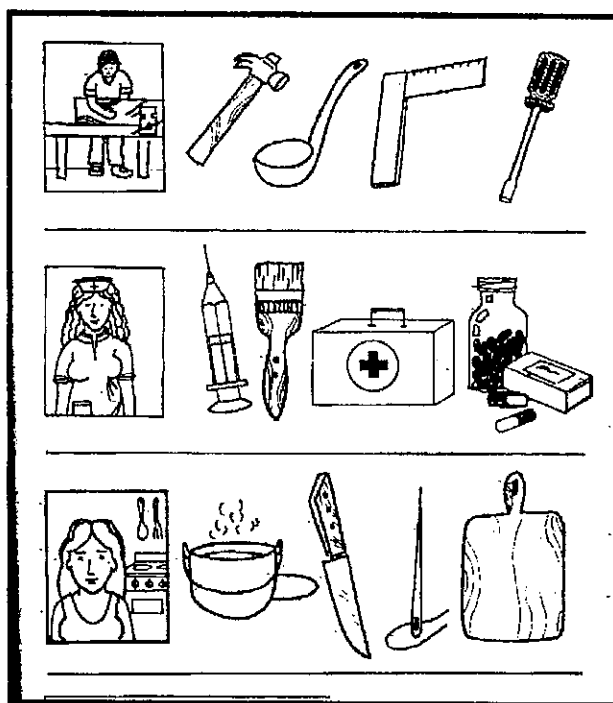
**Clasificación
descriptiva**

Recortar y pegar
formando conjuntos
de rombos, círculos,
cuadrados y
triángulos.

Clasificación genérica

Marcar el objeto que
corresponde al conjunto.

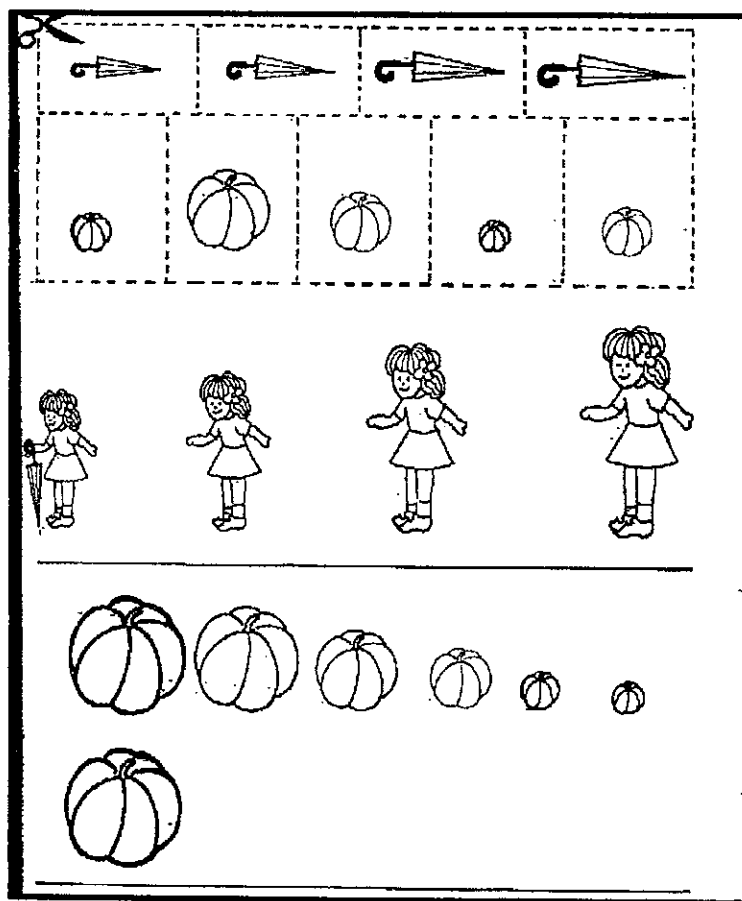


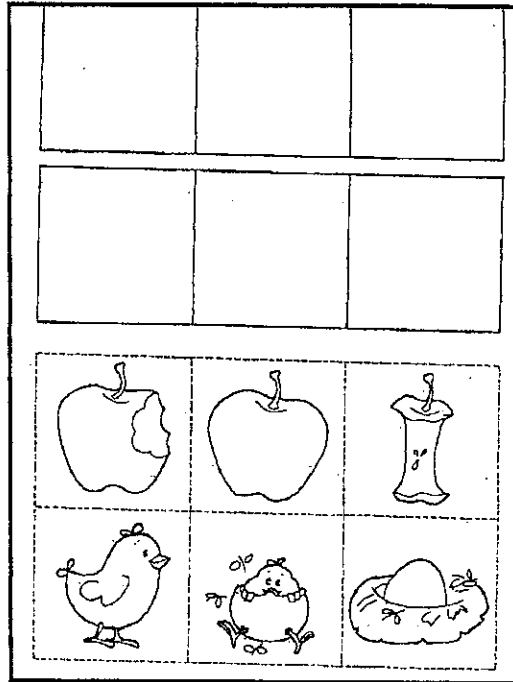


Clasificación relacional

Pinte en cada renglón los elementos que utiliza cada trabajador.

Seriación de tamaños
Recortar por la línea de puntos y pegar donde corresponde.



**Secuencias:**

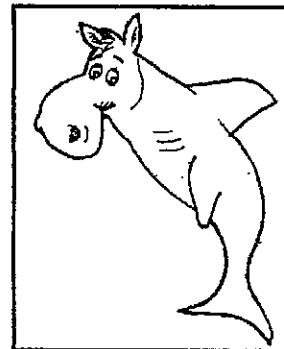
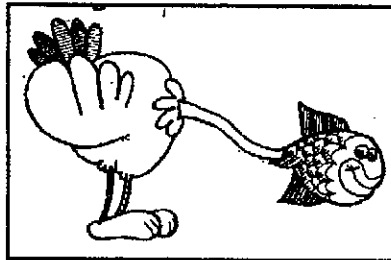
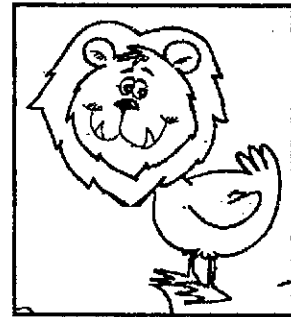
¿Qué pasó primero?

¿Qué pasó después?

¿Qué pasó de último?

Absurdos

¿Dónde está el error de cada figura.?



Apéndice No. 4

MODELOS DE HOJAS DE TRABAJO PARA EL
PROGRAMA PARA ALUMNOS SORDOS QUE
COMIENZAN A LEER

CUENTO A LEER: LA LIEBRE Y LA TORTUGA

TIEMPO: cinco días 30 minutos diarios.

No. de niños: siete

NIVEL: COMPRENSIÓN LITERAL

HABILIDADES A DESARROLLAR:

- Recuerdo de detalles
- Recuerdo de ideas principales
- Recuerdo de secuencias
- Recuerdo de relaciones causa-efecto
- Recuerdo de rasgos de personajes.

LISTADO DE VOCABULARIO:

liebre	meta	sentar	carrera
tortuga	correr	dormir	espacio
llegar	rápido	ganar	

ANÁLISIS SINTÁCTICO:

- Adverbio: «muy»

OBJETIVOS ESPECIFICOS:

Que el alumno:

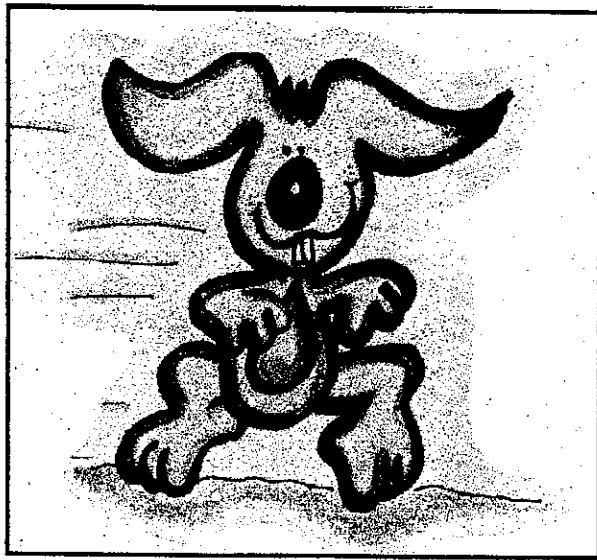
- Ilustre 3 de 5 oraciones que contiene el adverbio «muy» en la hoja de trabajo.
- Identifique los hechos del cuento en la hoja de trabajo.
- Localice la idea principal del cuento en la hoja de trabajo.
- Reordene el cuento, usando ilustraciones, sin ayuda del maestro en la hoja de trabajo.
- Asocie la relación causa-efecto de un extracto del cuento en la hoja de trabajo.
- Enumere las características de los personajes del cuento, usando gráficas organizadoras.

Plan semanal de lectura

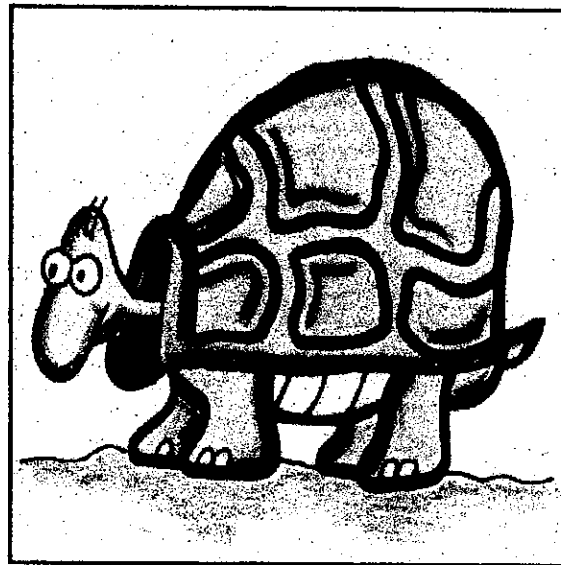
LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
<p>Análisis semántico</p> <ul style="list-style-type: none"> • Repasar, usando el deletreo manual el vocabulario. • Deletrear las palabras carrera y despacio <p>Análisis sintáctico:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Señalar el adverbio «muy» en el texto y discutir su significado. • Mostrar un par de tarjetas (opuestas). Discutir con 	<p>Análisis semántico:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Repasar las palabras del vocabulario con la ayuda de fichas. <p>Análisis sintáctico:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ejercitar el adverbio «muy» con otras tarjetas escribiendo las oraciones en el pizarrón. 	<p>Análisis semántico</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dictado de 10 palabras del vocabulario. <p>Análisis sintáctico:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Escribir oraciones, usando el adverbio «muy» en el pizarrón para que el niño los lea y los dibuje. Ej. La tortuga 	<p>Análisis contextual</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hoja de trabajo: completar oraciones usando las palabras del vocabulario. <p>Análisis sintáctico:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hoja de trabajo: ejercitar el adverbio «muy». 	<p>Lectura:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Realizar las hojas de trabajo.

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
<ul style="list-style-type: none"> • el niño. • Escribir una oración debajo de cada tarjeta. <p>Ej. La pelota es muy grande.</p> <p>La pelota es muy pequeña.</p>		<p>come muy despacio.</p> <p>El conejo salta muy rápido.</p>		
Lectura:	Lectura:	Lectura:	Lectura:	
<ul style="list-style-type: none"> • Escribir el título del cuento en el pizarrón y leerlo junto con el niño. • Observar las láminas del cuento y discutir con el niño. • Leer el cuento junto con el niño en forma oral-signada 	<ul style="list-style-type: none"> • Pedir al niño que relea el cuento. • Dramatizar el cuento en forma oral-signada usando gestos, mímica. 	<ul style="list-style-type: none"> • Proporcionar al niño las láminas del cuento y pedir que los reordene. • Hacer Preguntas al niño tales como: ¿De qué se trata en todo el cuento? • Escribir su respuesta 	<ul style="list-style-type: none"> • Escribir en el pizarrón la palabra CAUSA y pegar la lámina No. 8 del cuento. • Discutir con el niño sobre la consecuencia de haberse dormido el conejo. • Escribir su 	

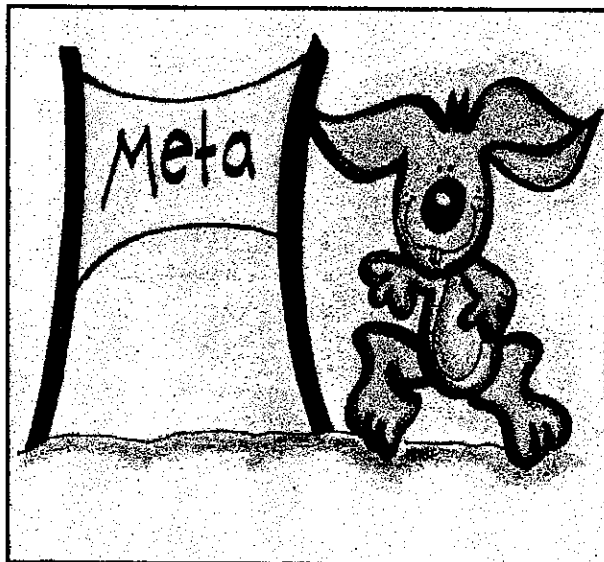
LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
		en el pizarrón bajo el título «Idea principal»	respuesta bajo el título «efecto». Usando gráficas organizado-ras describir a los personajes del cuento.	



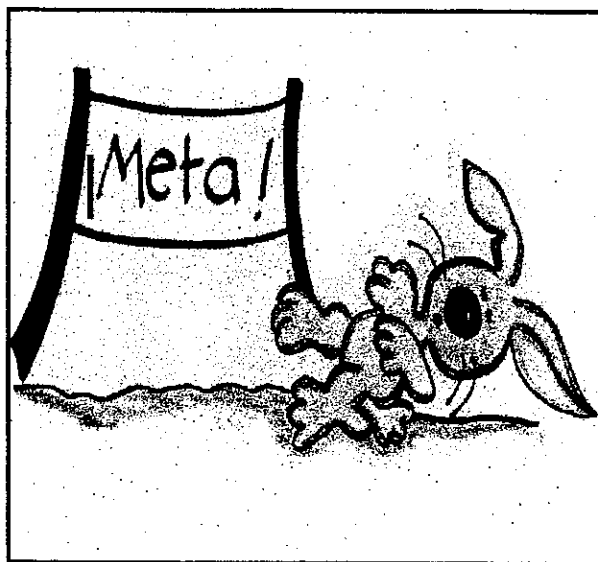
La liebre corre muy rápido.



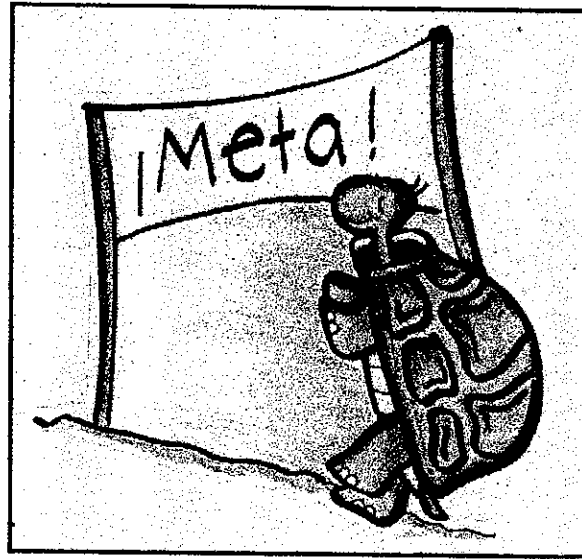
La tortuga corre muy despacio.



Cuando iba a llegar a la meta...



El conejo se sentó y se durmió.



La tortuga llegó y ganó.

HOJA DE TRABAJO
(Análisis contextual)

Complete las oraciones usando las palabras que están en el cuadro.

llega	sentar
dormir	despacio
zanahoria	

1. La liebre come _____.
2. El niño se va a _____ en la silla.
3. Mi mamá se va a _____ en la cama.
4. La tortuga corre _____.
5. Mi papá _____ a la casa.

HOJA DE TRABAJO

(Análisis sintáctico)

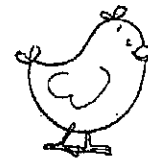
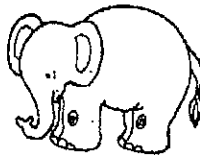
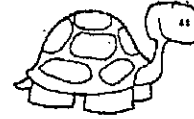
Lee cada oración.

Haz un dibujo en cada cuadro.

La tortuga es muy grande.	La tortuga es grande.
La tortuga es pequeña.	La tortuga es muy pequeña.
Mi abuelo es muy gordo.	Mi abuelo es gordo.
Mi abuelo es delgado.	Mi abuelo es muy delgado.

HOJA DE TRABAJO

1. Pinta los personajes del cuento «La liebre y la tortuga».



1. Recuerda la lectura y subraya SI o NO según corresponda.

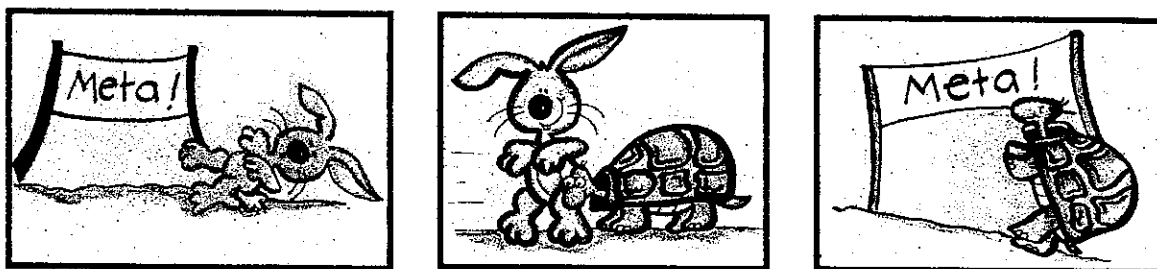
A. La liebre y la tortuga hacen una carrera.	SI - NO
B. La liebre corre en la casa.	SI - NO
C. La tortuga corre en el campo.	SI - NO
D. La tortuga corre muy rápido.	SI - NO
E. El conejo se duerme.	SI - NO
F. El conejo gana.	SI - NO

2. Subraya la idea principal del cuento. Escríbela.

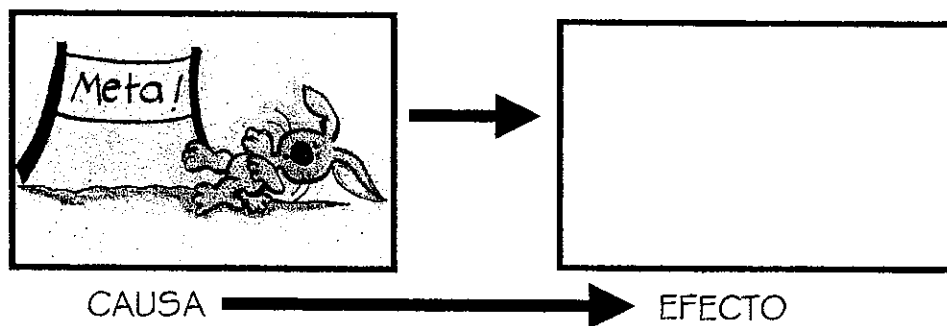
La liebre y la tortuga hacen una carrera.
 La liebre corre muy rápido.
 La tortuga corre muy despacio.
 La liebre se duerme.
 La tortuga gana la carrera.

Idea Principal: _____

5. Enumera del 1 al 3 los cuadros para indicar el orden de las escenas.



5. Dibuja en el cuadro lo que sucedió después.



6. Recorta y pega en la gráfica organizadora las características de los personajes donde corresponda.

LIEBRE	→	
	→	
TORTUGA	→	
	→	

haragán corre despacio corre rápido perseverante

Apéndice No. 6

MODELOS DE HOJAS DE TRABAJO
PROGRAMA PARA ALUMNOS SORDOS
QUE LEEN

PLAN SEMANAL
TEMA DE LA UNIDAD: EL HOGAR Y LA FAMILIA

CUENTO A LEER: Rizos de oro y los tres osos.

TIEMPO: cinco días de 40 a 60 minutos diarios.

No. de niños: 7

NIVEL: COMPRENSIÓN LITERAL E INFERENCIAL

HABILIDADES A DESARROLLAR:

ANÁLISIS SEMÁNTICO:

- Palabras antónimas (opuestas)

ANÁLISIS SINTÁCTICO

- Preposición: de

COMPRENSIÓN LITERAL

- Recuerdo de detalles
- Recuerdo de secuencias
- Recuerdo de causa-efecto
- Recuerdo de rasgos de personajes.

COMPRENSIÓN INFERENCIAL

- Comparar
- Clasificar
- Identificar causa-efecto
- Analizar
- Resumir

LISTADO DE VOCABULARIO:

bosque	dura	sillón
asomar	dormitorio	sala
travesa	desordenar	enojar

OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

Que el alumno:

- Identifique por escrito los opuestos de un listado de palabras.
- Emplee correctamente la preposición “de” en la hoja de trabajo.
- Reproduzca los hechos del cuento en la hoja de trabajo.
- Reordene los sucesos del cuento en la hoja de trabajo.
- Identifique la relación causa-efecto de un extracto del cuento.
- Identifique los rasgos de los personajes usando la tabla de variables.
- Compare dos personajes del cuento usando el listado de variables en la hoja de trabajo.
- Clasifique los objetos de cada uno de los personajes del cuento en la hoja de trabajo.
- Describa, por escrito usando oraciones sencillas, las ilustraciones del cuento con ayuda de la maestra.
- Subdivida analíticamente, por escrito usando un organizador gráfico, el texto con la ayuda de la maestra.

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
<p>Análisis semántico:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Repasar el vocabulario usando el deletreo manual. • Deletrear las palabras sillón, sala y enojar. <p>Análisis sintáctico:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Usando objetos del niño y de otras personas. Preguntar ¿De quién es cada objeto? Escribir la respuesta en el pizarrón haciendo énfasis en la preposición “de” con rojo. 	<p>Análisis semántico:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Repasar el vocabulario usando fichas. <p>Análisis sintáctico:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reforzar la preposición “de” realizando la misma actividad del día lunes. 	<p>Análisis semántico:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dictado en forma oral-signada de 15 palabras del vocabulario. <p>Análisis sintáctico:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pegar tarjetas de 4 miembros de la familia y un perro en el pizarrón. Mostrar al niño una tarjeta (corbata) preguntar ¿De quién es la corbata? • Escribir la respuesta en 	<p>Análisis contextual:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hoja de trabajo: adivinanzas usando las palabras del vocabulario <p>Análisis sintáctico:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hoja de trabajo ejercitar la preposición “de”. 	<p>Evaluación:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Realizar hojas de trabajo.

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
<p>Análisis estructural:</p> <ul style="list-style-type: none"> Mostrar tarjetas de palabras impresas opuestas y asociarlas con ilustración <p>Lectura:</p> <ul style="list-style-type: none"> Escribir el título del cuento en el pizarrón. Mostrar el libro al niño y discutir ilustración por ilustración. Pedir al niño que lea el cuento. Ver el video y discutir. 	<p>Análisis estructural:</p> <ul style="list-style-type: none"> Leer y asociar tarjetas impresas de palabras opuestas. <p>Lectura:</p> <ul style="list-style-type: none"> Releer el cuento. Mostrar al niño ilustraciones que representen situaciones que determinan un efecto. (la silla pequeña se rompe) y discutir sus posibles consecuencias. Elaborar los personajes del cuento con materiales de desecho. 	<ul style="list-style-type: none"> el pizarrón. <p>Análisis estructural:</p> <ul style="list-style-type: none"> Jugar memoria: palabras opuestas. <p>Lectura:</p> <ul style="list-style-type: none"> Dibujar cuatro gráficas organizadoras en el pizarrón y describir los rasgos de cada uno de los personajes. Ver actividad No.1) Realizar la hoja de trabajo No.1: comparar el papá oso con la mamá osa. 	<p>Análisis estructural:</p> <ul style="list-style-type: none"> Escribir un listado de palabras en el pizarrón y pedir al niño que escriba el contrario. <p>Lectura:</p> <ul style="list-style-type: none"> Diseñar un organizador gráfico en un papelógrafo y mostrársela al niño. Discutir y escribir sus respuestas en la gráfica organizadora. 	

RIZOS DE ORO Y LOS TRES OSOS



Un día, el papá oso, la mamá osa
y el osito salieron al bosque.



Una niña se asomó en la casa de los osos.
La niña se llama Rizos de Oro.
Ella es muy traviesa.



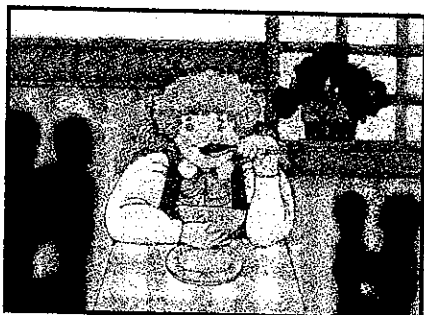
Rizos de Oro va al comedor.
Rizos de Oro ve tres platos en la mesa.
Se toma la sopa del papá oso.
- No, no me gusta la sopa- dice Rizos de oro.



Rizos de Oro se toma la sopa de la mamá osa.
-No, no me gusta la sopa- dice Rizos de Oro.



Rizos de Oro se toma la sopa del osito.
-!Mmmm! !Qué rico!- dice Rizos de Oro.



Rizos de Oro se toma toda la sopa
del osito.



La niña va a la sala y ve tres sillas.
Rizos de Oro se sienta en la silla del papá oso.
-!Ay!!! La silla está dura.- dice Rizos de Oro.



Rizos de Oro se sienta en el sillón de la mamá
osa.
- !Ayyy! !Qué feo el sillón! - dice Rizos de Oro.



Rizos de Oro se sienta en la silla del Osito.
- Qué bonita es la silla. -dice Rizos de Oro.



La silla del osito se rompe.
Y Rizos de Oro se cae.



Rizos de Oro va al dormitorio y ve tres camas.
Rizos de Oro duerme en la cama del papá oso.
-Ayy La cama está dura. -dice Rizos de Oro.



La niña se mete en la cama de la mamá osa.
- Ayyy Qué fea es la cama.- dice Rizos de Oro.



Rizos de Oro está en la cama del osito.
- Qué bonita es la cama- dice Rizos de Oro.

Rizos de Oro se duerme.



Los tres osos llegan a la casa.
Y ve todo desordenado.
El papá oso se enoja.
El osito llora.



Rizos de Oro ve a los tres osos.
Rizos de Oro se asusta y corre a
su casa.

HOJA DE TRABAJO

(Análisis contextual)

Lee cada adivinanza y busque su respuesta en el lado derecho uniéndolo con una línea.

- | | |
|--|------------|
| 1. Es un lugar de la casa.
Hay camas para dormir.
Hay mesa de noche. | comedor |
| 2. Es una parte de la casa.
Hay una estufa, una refrigeradora.
Allí mamá hace la comida. | baño |
| 3. Es una parte de la casa.
Hay sillones y un sofá.
También hay lámparas. | dormitorio |
| 4. Es un lugar de la casa.
Hay un inodoro y un lavamanos.
También hay jabón y toalla.
Allí yo me baño todos los días. | sala |
| 5. Es una parte de la casa.
Hay una mesa grande.
Hay muchas sillas.
Allí yo como todos los días. | cocina |

HOJA DE TRABAJO

(Análisis sintáctico)

INSTRUCCIONES: Observar los dibujos y contestar cada pregunta, con una oración completa.



papá



mamá



Ana



Pepe



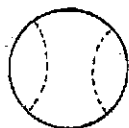
¿De quién es el zapato?



¿De quién es el bate?



¿De quién es la muñeca?



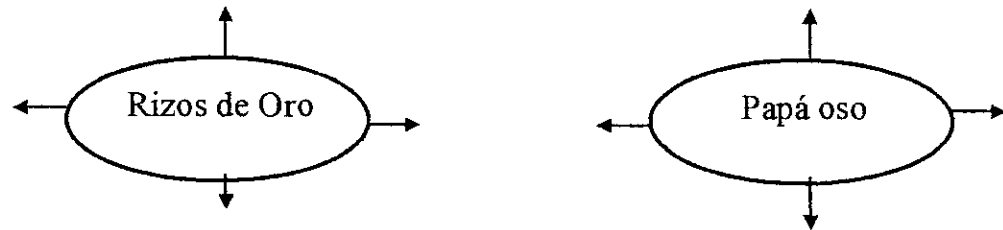
¿De quién es la pelota?



¿De quién es la camisa?

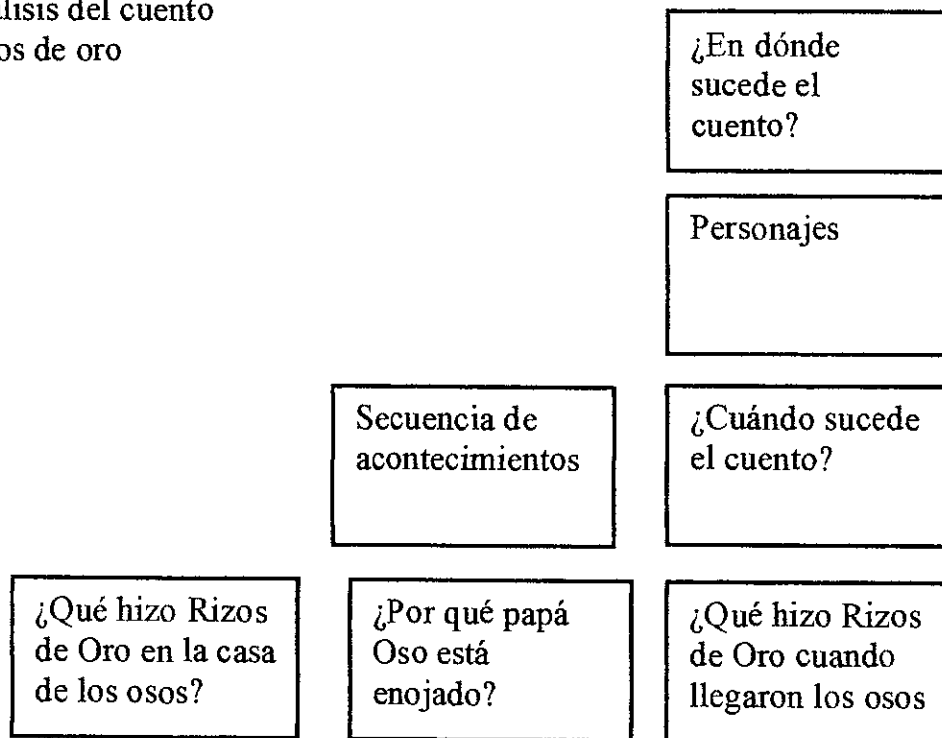
ACTIVIDAD No. 1

Escribir el nombre de cada personaje en el centro del círculo.
Escribir las características de cada uno de los personajes en las flechas.



ACTIVIDAD No. 2

Análisis del cuento
Rizos de oro



HOJA DE TRABAJO No. 1

Pinta de color verde los cuadros que correspondan a las características de Rizos de oro.

Pinta de color amarillo los cuadros que correspondan a las características de mamá osa.

CARACTERÍSTICAS	RIZOS DE ORO	MAMA OSA
Es desordenada		
Es mujer/hembra		
Tiene pelo café		
Tiene pelo rubio		
Es un animal		
Es una niña		
Es traviesa		

HOJA DE TRABAJO

1. Marca con una cruz las respuestas correctas, según la lectura.

- _____ A. Los osos van al bosque.
 _____ B. Rizos de Oro entra en la casa de los osos.
 _____ C. Rizos de Oro le gusta la sopa del papá oso.
 _____ D. Rizos de Oro ve cuatro sillas en la sala.
 _____ E. Rizos de Oro rompe la silla grande.
 _____ F. La silla pequeña se rompe.
 _____ G. Rizos de Oro se duerme en la cama de mamá osa
 _____ H. Papá Oso se enoja con Rizos de Oro.
 _____ I. Rizos de Oro corre muy asustada.

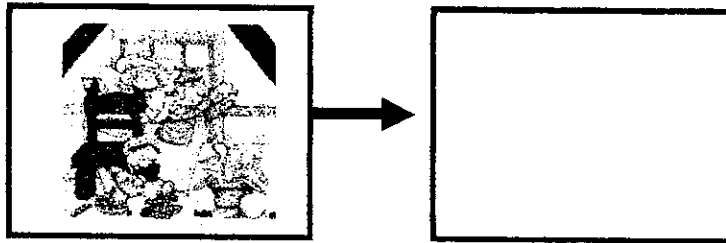
2. Escribe el contrario de las siguientes palabras:

- A. grande _____
 B. rico _____
 C. enojado _____
 D. ordenada _____
 E. dura _____

3. Ordene las oraciones reescribiendo en las líneas.

- La silla se rompe.
 Rizos de Oro se asusta y se va corriendo.
 Rizos de Oro se toma la sopa del osito.
 Los osos salen al bosque.
 Rizos entra a una casa.
 Rizos de Oro se sienta en una silla.
 Rizos se duerme en la cama de osito.

4. Dibuja la consecuencia en el recuadro y escriba su respuesta.



Causa: La silla del osito se rompió.

Efecto: _____

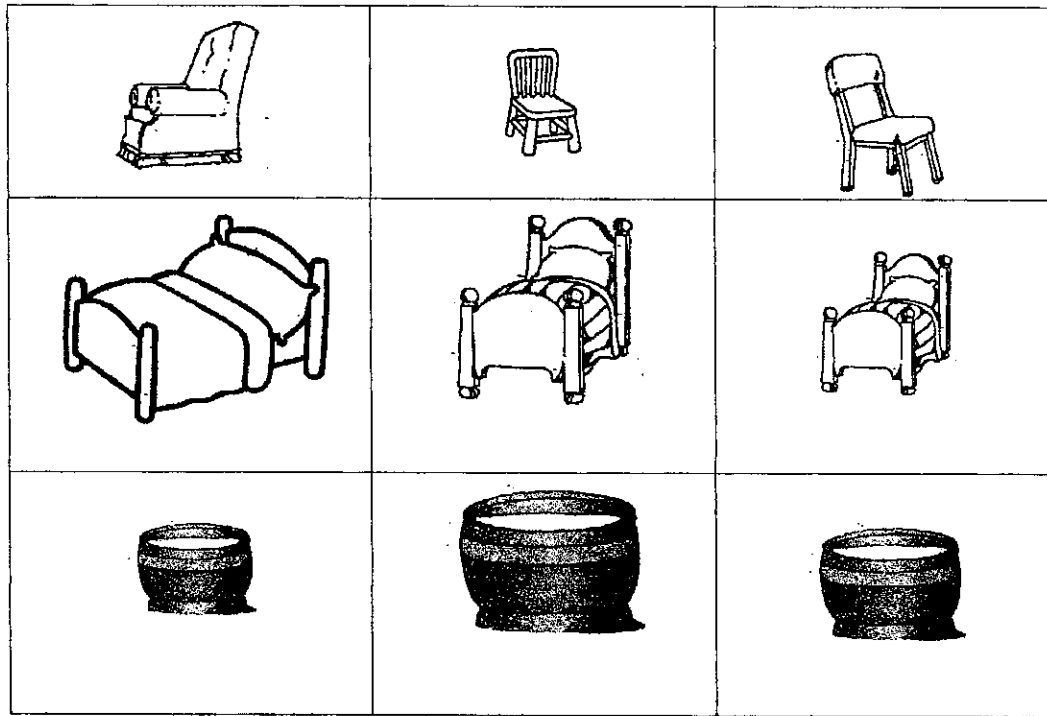
5. Pinta de rojo los cuadros que correspondan a las características del osito.

Pinta de azul los cuadros que correspondan a las características del papá oso.

CARACTERÍSTICAS	OSITO	PAPA OSO
Es pequeño		
Es grande		
Tiene pelo café		
Es enojado		
Es llorón		
Es fuerte		
Es macho (hombre)		

5. Recorta las líneas punteadas y pégale en la columna donde corresponda.

Papa oso	Mamá osa	Osito



TEXTO INFORMATIVO

«*El Oso negro*» es un ejemplo de texto, reescrito, de tipo informativo recomendado para niños sordos que:

1. Tienen buen vocabulario escrito (análisis semántico)
2. Tienen buena sintaxis.
3. Manejan, sin dificultad, la mayoría de las destrezas del nivel inferencial.
4. Ya leen o comienzan a leer en forma independiente.

Tiempo: 2 días de 30 a 40 minutos cada uno.

EL OSO NEGRO

El oso negro es grande pero tímido.
Vive en el bosque.

Al oso negro le gusta mucho pescar.
Por eso vive cerca del agua.
Vive cerca de un río o laguna.
El oso negro sabe pescar con la pata.
En cada pata del oso negro hay garras.
Las garras son uñas fuertes.
El oso negro usa sus garras para pescar.

En el verano, el oso negro nada en el agua.
Corre por el bosque.
Al oso le gusta jugar en el verano.

En el invierno, el oso negro hace su casa en una gruta.
El oso negro se mete en la gruta y duerme.
El oso negro duerme todo el invierno.

Por fin, se acaba el invierno.
Regresan los días del sol.
Poco a poco, sale de su gruta.

En la primavera la mamá osa tiene dos ositos.
A los ositos pequeños se les dice cachorros.
La mamá osa da leche a los ositos.

Mamá osa enseña a los ositos a nadar y a pescar.

ACTIVIDADES:

1. Lee cada columna y compara.

¿Qué hace el oso en el verano?	¿Qué hace el oso en el invierno?	¿Qué hace la mamá osa en la primavera?

2. Une con una línea la oración con su dibujo.

El oso tiene cuatro patas.

Las patas nadan en el agua.

El oso vive cerca de agua.

En la granja hay una cerca.

Mi casa es grande.

Mi tía se casa el sábado.

3. Subraya las palabras que mejor definen al Oso negro.

tímido
pequeño
grande

fuerte
bravo

4. Explica qué es:

Garra: _____

Cachorro: _____

5. Lee cada cuento. Lee la pregunta y subraya la respuesta correcta.

El oso tiene hambre.
Se va al río.
Mete su pata en el agua.

¿Qué va a hacer el oso?
a. va a nadar
b. va a pescar
c. va a tomar agua.

Llegó el invierno y hace mucho frío.
El oso hace su casa en una gruta.
Después se mete en la gruta.

¿Qué va a hacer después?
a. El oso va a jugar en la gruta.
b. El oso va a pescar.
c. El oso se va a dormir.

Llegó el verano y hace mucho calor.
El oso va a la laguna.
Se mete en el agua.

¿Qué va a hacer el oso?
a. El oso va a nadar.
b. El oso va a dormir.
c. El oso va a jugar.

6. Llena los recuadros.

Lugar:

Personajes:

Tiempo:

Idea principal:

¿Qué hace el oso negro en el verano?

¿Por qué el oso negro duerme en el invierno?

¿Qué sucede en la primavera?